



kiröletik
bagoaz euskaraz

PLAN DE FOMENTO DEL EUSKERA EN EL DEPORTE 2021-2024

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

PLAN DE FOMENTO DEL EUSKERA EN EL DEPORTE 2021 -2024



EUSKO JAURLARITZA

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

VITORIA-GASTEIZ, 2022

Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo de la Biblioteca General del Gobierno Vasco: https://www.katalogoak.euskadi.eus/cgi-bin_q81a/abnetclop?SUBC=VEJ/J0001

Edición: 1ª, junio 2022

© Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Departamento de Cultura

Tirada: 500 ejemplares

Edita: Eusko Jaurlaritzako Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
C/ Donostia-San Sebastián 1,
01010 VITORIA-GASTEIZ

Diseño y maquetación: Gráficas Irudi, S.L.

Imagen de cubierta: Alextype- stock.adobe.com

Impresión: Gráficas Irudi, S.L.

ISBN: 978-84-457-3652-4

Depósito Legal: LG G 439-2022

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	5
1. PRESENTACIÓN.....	7
1.1. Antecedentes	8
2. DIAGNÓSTICO BÁSICO.....	9
2.1. Opiniones de los agentes institucionales	13
2.2. Opiniones de personal experto	18
2.3. DAFO	23
3. PROCESO Y METODOLOGÍA UTILIZADA	25
3.1. Explicación general.....	25
3.2. Ámbitos de intervención y criterios de selección.....	27
3.3. Cronograma de intervenciones del Plan	29
4. VISIÓN DEL PLAN	31
5. OBJETIVOS FINALES	33
5.1. Formación	33
5.2. Uso del euskera	35
5.3. Innovación.....	36
5.4. Promoción.....	37
6. ÁMBITO ESTRATÉGICO	39
6.1. Agentes	39
6.2. Herramientas.....	39
6.3. Áreas clave	40
7. OBJETIVOS ESTRATÉGICOS Y PLAN DE ACCIÓN.....	43
8. MAPA ESTRATÉGICO	69
9. CUADRO DE MANDO ESTRATÉGICO, GOBERNANZA Y SEGUIMIENTO DEL PLAN.....	71

INTRODUCCIÓN

La normalización del uso del euskera requiere que nuestra lengua llegue a ámbitos en los que no se utiliza hoy en día; para alcanzar este objetivo, es necesario sembrar la semilla del euskera en diferentes áreas. Así, hace tiempo que los responsables de la Viceconsejería de Política Lingüística (VPL) pusieron el foco en los ámbitos de uso informal de la lengua, especialmente en el ámbito del ocio. En el caso de las personas jóvenes, nos corresponde actuar en las actividades y espacios extraescolares para facilitar el consumo, la creación y el uso del euskera, y aumentar así su uso.

Nuestra realidad sociolingüística es plural. Las percepciones, vivencias, capacidad y uso del euskera por parte de la juventud son también muy diversas. Teniendo en cuenta cada una de ellas, corresponde a nuestro Departamento desarrollar políticas lingüísticas específicas para adecuarlas a esta diversidad, poniendo en el centro el uso del euskera. El objetivo es incidir en el uso del euskera entre las personas jóvenes en edad escolar usuarias de esos espacios.

Los estudios muestran claramente que el deporte es uno de los ámbitos de socialización más importantes de la juventud de la CAPV, así como la principal actividad extraescolar de las nuevas generaciones de jóvenes euskaldunizadas en la escuela. Tal y como señalan los proyectos de investigación *D ereduko kirola* y *Euskera Kirolkide*, el deporte es el ámbito que, a la hora de fomentar el uso del euskera, puede servir de puente entre la escuela y la calle. En este sentido, el *Plan de Promoción del Euskera en el Deporte* y la política lingüística específica construida en colaboración son los soportes de este puente.

El mundo de las estructuras deportivas es amplio y variado: federaciones deportivas, juntas de arbitros y arbitras, clubes y sus agentes internos (direcciones, entrenadores y entrenadoras, jugadores y jugadoras, asociaciones de padres y madres), asociaciones referentes de cada deporte, etc. Es por ello que es fundamental trabajar en equipo en el fomento del uso del euskera en las actividades deportivas de deportistas jóvenes de entre 5 a 18 años.

El presente plan pretende dotar a los agentes que combinan el deporte y el euskera de herramientas para impulsar su uso, desde la formación deportiva en euskera y la adquisición de estrategias lingüísticas hasta los planes de uso de los clubes.

Bingen Zupiria Gorostidi
CONSEJERO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA.

1. PRESENTACIÓN

El objetivo principal de este proyecto es incidir en el uso del euskera en el ámbito deportivo entre las y los jóvenes de hasta 18 años, teniendo en cuenta las zonas sociolingüísticas y dirigiendo acciones específicas para dichas zonas. En concreto, el plan para el periodo 2021-2024 tendrá como objetivo incidir en entrenadores y entrenadoras, árbitros y arbitras a través de la formación en euskera y sobre el euskera. El plan tiene dos líneas transversales, las cuales se han tenido en cuenta en el diseño del mismo. Según el Programa de Gobierno para la XII Legislatura (2020-2024), el objetivo del Gobierno es “fortalecer la presencia y el uso del euskera en los espacios deportivos y de actividad física, como entorno idóneo para vincular el ocio y la realización personal con el euskera. Asimismo, la defensa de los derechos lingüísticos de las y los deportistas vascos “. Paralelamente, el programa de gobierno establece la necesidad de impulsar específicamente el deporte femenino, así como la defensa de los valores tradicionales del deporte como la igualdad, la integración, la tolerancia, la solidaridad y la no violencia. En consecuencia, el plan se ha elaborado teniendo en cuenta todas ellas.

Asimismo, el plan prestará especial atención a la adecuación de los objetivos y acciones a las áreas lingüísticas y a las realidades sociolingüísticas de la CAPV.

De hecho, según el análisis realizado para el diseño del plan, hasta la fecha no se ha incidido de forma sistemática en la formación tanto en euskera como del euskera de monitores y monitoras deportivos y entrenadores y entrenadoras. En lo que se refiere al euskera, sí se han realizado algunos proyectos por parte de los cuerpos técnicos deportivos para incidir en la activación lingüística de las y los deportistas, pero han sido de carácter local, sin una visión estratégica global.

Uno de los pilares para la elaboración de este documento, el examen teórico-práctico del proyecto *D ereduko kirola*, señala claramente que el deporte sirve de puente entre la escuela y la calle en el caso de la juventud, es un camino entre lo formal y lo informal, de manera que el deporte es la clave para aumentar el uso del euskera en el futuro.

De hecho, estos entrenadores y entrenadoras son los y las guías de hábitos lingüísticos de las personas jóvenes fuera de la escuela y es necesario que acompañen a éstas en el camino de la activación del uso del euskera. La clave para ello es la formación integral: los entrenadores y entrenadoras ya bilingües deben tener la posibilidad de recibir formación en euskera en su ámbito deportivo, lo cual no es suficiente para fomentar el uso de jóvenes jugadores y jugadoras, por lo que es necesario dotar de estrategias de activación lingüística a los entrenadores y entrenadoras presentes y futuros. Por lo tanto, el instrumento principal de este plan es la formación integral, que permitirá a la persona destinataria continuar los estudios de entrenador o entrenadora en la lengua escolar, e incluirá herramientas para profundizar en el uso de esta lengua.

Según el diagnóstico de este plan, más de la mitad de las y los entrenadores deportivos no cuentan con la formación requerida, siendo muy limitada la posibilidad de realizar estos cursos en euskera. En consecuencia, y teniendo en cuenta que la futura Ley de la Profesión Deportiva va a exigir un título oficial a los entrenadores y entrenadoras bajo contrato, la oferta formativa en euskera puede ser un terreno fructífero en la activación y promoción del euskera en el deporte.

1.1. ANTECEDENTES

Los proyectos de promoción del euskera llevados a cabo hasta la fecha por las diputaciones forales y los ayuntamientos se han centrado en las siguientes tres direcciones: subvencionar las clases de euskera del personal federativo, promover planes de euskera en los clubes (especialmente en los ámbitos del paisaje lingüístico y de la lengua de servicio) e intervenir puntualmente en aquellos clubes que han mostrado su apoyo (proyecto *D ereduko kirola*). Cabe destacar que la Diputación Foral de Álava ha sido pionera tanto en la euskaldunización de los miembros de las federaciones como en la promoción de los planes de euskera.

Dorleta Ugalde Usandizaga, técnica de deportes del Gobierno Vasco, decía en el congreso Udaltop 2016 que “hoy en día la oferta de formación deportiva en euskera es limitada. En la universidad la formación se imparte en euskera y castellano (Magisterio y en las facultades de actividades físicas y deportivas). Kirolene es el único centro oficial público que ofrece enseñanzas deportivas especiales en la CAV, siendo prácticamente la totalidad de la oferta en castellano. Las federaciones ofrecen muy pocas ofertas en euskera (por ejemplo, la federación guipuzcoana de surf convoca formación en euskera y castellano). Los ayuntamientos, en ocasiones, contratan empresas para impartir cursos en euskera a entrenadores y entrenadoras (por ejemplo, el ayuntamiento de Getxo). La Diputación Foral de Álava dispone de guías, una de ellas para impartir el fitness y el deporte escolar en euskera en los gimnasios. Pero en general, son acciones puntuales”. Aunque desde entonces se ha dado algún paso más, la formación deportiva en euskera para los entrenadores es escasa y sigue sin sistematizarse.

De estas iniciativas excepcionales destaca la llevada a cabo por el Ayuntamiento de Beasain con la colaboración de los clubes locales: Kirolene fue contratado durante unos fines de semana para impartir cursos de entrenador y entrenadora de fútbol y baloncesto, íntegramente en euskera. El alumnado pagaba la matrícula de Kirolene, pero después recibía la subvención y los cursos se impartían en un único idioma: euskera. En 2015 la Mancomunidad de Debagoiena impulsó una iniciativa similar en Arrasate dirigida en aquel caso a entrenadores y entrenadoras de fútbol.

En cuanto al material, la web Kirola Euskeraz de la Diputación Foral de Gipuzkoa es un referente sólido. En ella se pueden encontrar fichas sobre diferentes deportes y algunas guías de entrenadores y entrenadoras, pero el material está sin actualizar.



2. DIAGNÓSTICO BÁSICO

DIAGNÓSTICO CUALITATIVO

Para el diagnóstico de este plan de promoción del euskera en el deporte nos hemos basado en diversos documentos y estudios. Algunos de ellos tienen un claro carácter sociolingüístico (*D ereduko kirola, Gu Gazteok, Situación de los Clubes de Fútbol de Gipuzkoa-2019*), siempre centrado en el ámbito del deporte.

El diagnóstico nos lleva a una conclusión clara: el marco ideal para activar el uso del euskera es el del cuerpo técnico deportivo; los jóvenes entrenadores y las jóvenes entrenadoras son bilingües, han realizado estudios en euskera y no hay oferta formativa de entrenadores deportivos en euskera.

Nos limitaremos a resumir las conclusiones más relevantes en este apartado:

- **La juventud vasca, aficionada a la música y al deporte:** la práctica ordinaria del deporte (al menos tres veces por semana) ha aumentado entre la juventud. Los hombres jóvenes practican sobre todo fútbol o fútbol sala, aunque poco a poco los deportes de competición han descendido; ahora los jóvenes también corren o acuden al gimnasio (gimnasia de mantenimiento, musculación, etc.). Las mujeres jóvenes, en cambio, prefieren practicar actividades de gimnasio, correr, aeróbic, zumba o similares y andar (Estudio de la Juventud Vasca, 2016 y 2020); en lo que respecta al deporte federado, el mayor número de mujeres se dedica al baloncesto.
- **Fuera de la escuela predomina el castellano:** los estudios sociolingüísticos no dejan lugar a dudas sobre el uso lingüístico de la juventud: fuera del ámbito formal que es la escuela, las personas jóvenes se relacionan mutuamente en castellano. No existe un estudio cuantitativo específico sobre los hábitos lingüísticos de los jóvenes en el deporte federado, pero los estudios cualitativos que analizan la relación entre el deporte y el euskera indican que las y los deportistas se relacionan entre ellos mayoritariamente en castellano (siempre según la zona sociolingüística), mientras que con el cuerpo técnico suelen hacerlo mayoritariamente en euskera (VI. Encuesta Sociolingüística y Euskal Adierazle Sistema, EAS).
- **Presencia generalizada del fútbol, poco relacionada con el euskera:** Entre los chicos el fútbol adquiere una dimensión que supera al deporte, y los jóvenes asocian el euskera con la pelota y el remo, pero no con el fútbol. Dicho deporte es una práctica muy importante para casi todos los chicos, y la inmensa mayoría de las conversaciones, expresiones, representaciones y otras referencias relacionadas con el fútbol son exclusivamente en castellano. Entre las chicas la práctica deportiva es habitual pero menos generalizada y hay más diversidad. (*Gu Gazteok. Estudio participativo para acercar el lenguaje a la vida cotidiana de la juventud de 12 a 14 años*).
- **El deporte, puente entre la escuela y la calle:** los entrenadores y las entrenadoras son un

claro referente lingüístico que pueden hacer mucho para fomentar el uso del euskera. En el deporte se distinguen dos planos lingüísticos: la relación entrenador-jugador, mayoritaria en euskera según la zona sociolingüística (*front stage*), y la relación entre jugadores, mayoritaria en castellano (*back stage*). El deporte, y en concreto los clubes y entrenadores, pueden ayudar a reducir la diferencia entre ambos planos (*D ereduko kirola*).

- **Las características lingüísticas de los deportes colectivos, ideales para el euskera:** La comunicación adecuada es fundamental en los deportes colectivos, ya que puede aportar ventajas para ganar el partido. Lingüísticamente predominan las frases cortas y las emociones, junto con una terminología deportiva en euskera cada vez más elaborada. El ambiente distendido de los entrenamientos es idóneo para el trabajo lingüístico y, además de los momentos explicativos del entrenador, ofrece diferentes posibilidades de comunicación: la realización de juegos, el momento de la recepción y recogida del material, los ejercicios de estiramiento, etc. Estas características pueden ser idóneas tanto a la hora de cubrir las carencias de los jóvenes en el lenguaje informal como a la hora de dar solución a la continua mezcla de códigos lingüísticos (*D ereduko kirola*).
- **Cuanta más alta sea la categoría, menor conocimiento y uso del euskera:** Un estudio realizado en 2019 en los clubes de fútbol guipuzcoanos indicaba claramente que a mayor categoría, menor uso del euskera, tanto en futbolistas como en cuerpo técnico. Lo mismo ocurre con el conocimiento del euskera, así como con la falta de formación de los entrenadores y entrenadoras: en las categorías inferiores se encuentran las personas con mayor nivel de euskera (personas jóvenes y estudios realizados en euskera) y las más favorables al uso del euskera. Precisamente, son esas personas las que presentan una mayor falta de formación en el deporte. El perfil lingüístico de las y los deportistas también es euskaldun y favorable al uso del euskera, y la mayoría de los clubes se muestran partidarios de dar pasos adelante en esa dirección (*Situación de los Clubes de Fútbol de Gipuzkoa 2019*).
- **En los equipos femeninos hay más jugadoras bilingües, y el nivel de conocimiento del euskera es superior.** En los equipos conformados por mujeres el porcentaje de bilingüismo es superior al de los equipos masculinos. Además, la competencia lingüística de las entrenadoras es superior a la de los entrenadores, sobre todo en el caso de las entrenadoras de fútbol femenino. Los representantes de los clubes consideran que la feminización de los equipos técnicos aumentaría la presencia y el uso del euskera (*Situación de los Clubes de Fútbol de Gipuzkoa 2019*).
- **La ley de la profesión deportiva ampliará las posibilidades del euskera.** La enseñanza en euskera sólo ha sido garantizada hasta la fecha por los estudios de grado impartidos por Kirole-ne. Sin embargo, la Ley de la Profesión Deportiva que se está tramitando en el Parlamento Vasco amplía las posibilidades de la enseñanza deportiva, puesto que ahora en adelante muchos profesionales deberán reciclarse y cursar estudios oficiales, además de acreditar los perfiles lingüísticos de cada profesión (directores deportivos, entrenadores y monitores, entre otros). Por lo tanto, la demanda de títulos oficiales abre una vía interesante para fomentar el euskera en el deporte.
- **Falta de formación notoria de los entrenadores deportivos.** El 61% de las personas que practican deporte no tiene la formación requerida a su puesto técnico. Desde el punto de vista de la cualificación, los datos son muy preocupantes: el 61% de quienes ejercen como entrenador o entrenadora y monitor o monitora no tiene la formación requerida y en el

deporte federado el 63,3% no tiene la formación que debería tener (*Estudio sobre la situación laboral y cualificación de los recursos humanos del deporte en la CAE*, Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, 2016).

- **Sector inestable.** El del deporte es un sector infracualificado y con bajo nivel de profesionalización. La diversidad de actividades es evidente, muchos profesionales tienen más de un trabajo. El nivel de rotación es notable y la profesión está totalmente masculinizada, sólo el 27% son mujeres (*Estudio sobre la situación laboral y la cualificación de los recursos humanos del deporte en la CAE*, Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, 2016).
- **El deporte federado, estancado.** Cada vez son más quienes practican el deporte como actividad de ocio y no como competición. Algunos de los deportes con mayor número de personas federadas son deportes recreativos (golf o vela). Las mujeres no tienen un interés especial por el deporte federado, no son aficionadas al deporte competitivo.

DIAGNÓSTICO CUANTITATIVO

Antes de comenzar con la lectura de este apartado, conviene ser conscientes de las siguientes aclaraciones:

- En la CAPV existen cuatro federaciones de cada modalidad deportiva: las de cada territorio histórico y la federación vasca. En consecuencia, el registro de entidades deportivas de la CAPV agrupa a día de hoy 49 selecciones vascas, a las que hay que añadir las territoriales.
- El deporte federado se encuentra en situación de *impasse*. Los estudios muestran que cada vez son más las personas que practican deporte como actividad de ocio y que el número de fichas de deportes federativos no ha aumentado en los últimos años. Además, algunos de los deportes con mayor número de fichas federativas pertenecen al ámbito del deporte recreativo, como la caza, el golf y la vela.
- El análisis cuantitativo no está completado, ya que en esta tarea las personas encargadas de la redacción y diseño del plan se han visto con las siguientes dificultades: en algunos casos problemas para el acceso a los datos de las federaciones deportivas, diferencias en criterios y sistemas de contabilización de fichas y número de deportistas en el deporte federado y escolar, falta de compatibilidad entre los diferentes formatos electrónicos de recogida de datos... Por lo tanto, varios de los datos completos obtenidos se recogen en el anexo, pero en este documento nos limitaremos a proporcionar una muestra pequeña y representativa al mismo tiempo.
- En el diseño de este plan se ha optado por analizar los datos para el curso 2019-2020, puesto que pueden aportar una imagen más realista que los de la temporada 2020-2021, periodo en el que las fichas federativas han descendido sustancialmente debido a la influencia del Covid-19.

LICENCIAS FEDERATIVAS CAPV POR DEPORTE (2019) *

	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
FÚTBOL	25.297	3.202	28.499
CICLISMO	7.811	317	8.128
BALONCESTO	4.521	3.440	7.961
NATACIÓN	1.932	1.472	3.404
BALONMANO	2.578	1.340	3.918
SURF	2.783	562	3.345
ATLETISMO	1.771	1.189	2.960
TRIATLÓN/DUATLON	1.959	319	2.278
REMO	1.988	709	2.697
PELOTA	2.206	208	2.414
RUGBY	1.553	277	1.830
BOXEO	938	427	1.365

Para concretar más, a continuación, se detallan fichas federativas de Bizkaia periodo 2019-2020:

DEPORTE. 2019-2020	Cadete		Juvenil		Senior		Profesional		Total	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Tipo										
Fútbol	305	4.165	319	4.089	525	4.021	43	211	1.192	12.486
Baloncesto	778	638	511	593	711	1.268			2.060	2.499
Natación (sin waterpolo)	127	31	174	105	88	98			389	234
Balonmano	229	142	192	173	278	650			699	965
Surf	28	53			187	987			215	1.040
Atletismo	159	119	158	126	207	573			568	818
Triatlón	8	30	4	25	42+43*	274+303*			97	632
Remo	107	144	61	112	112	416			280	672
Pelota	14	140	10	98	72	608			96	846
Rugby	33	135	**	137	120	364			153	636
Boxeo	34	102	96	215	378	182			312	695

* La segunda variable de la suma son las fichas de deportistas veteranos

** Aunque existen jugadores de este nivel, su número de fichas no aparece entre las enviadas por la Federación Vizcaína de Rugby

Los datos de deporte escolar nos muestran muchas más fichas y un perfil más completo de la práctica del deporte en euskera. Sin embargo, al igual que en el deporte federado, las diferentes mediciones no favorecen la comparación territorial. En consecuencia, una vez más pondremos el foco en el análisis del deporte escolar en Bizkaia.

**NÚMERO DE PARTICIPANTES EN DEPORTE ESCOLAR EN BIZKAIA POR IDIOMA DE ACTIVIDAD
(2019-2020)**

Territorio	Actividad en euskera		Actividad en euskera y castellano		Actividad en castellano	
	Chicas	Chicos	Chicas	Chicos	Chicas	Chicos
Bizkaia	4.344	6.577	7.861	15.165	1.725	911

COMPETENCIA LINGÜÍSTICA ENTRENADORES/MONITORES DE DEPORTE ESCOLAR (2019-2020)

Territorio	Euskera bien/bastante bien		Algo en euskera		En euskera no	
	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	Hombres
Bizkaia	258	690	43	197	11	69

Tal y como se señala claramente en la tabla 1, la práctica del deporte escolar en Bizkaia es favorable al euskera, teniendo en cuenta tanto la práctica exclusivamente en euskera como la bilingüe. Sin embargo, el cuadro de competencia lingüística de monitores y monitoras de deporte escolar de Bizkaia nos muestra también otra perspectiva a tener en cuenta: el 25,2% de los monitores y monitoras no posee la competencia lingüística completa en euskera.

2.1. OPINIONES DE LOS AGENTES INSTITUCIONALES

2.1.1. Dirección de Actividad Física y Deporte

En la elaboración del Plan se ha mantenido contacto directo con la Dirección de Actividad Física y Deporte del Gobierno Vasco. De hecho, la principal entidad interlocutora ha sido la Escuela Vasca del Deporte. A nivel de la CAPV, la Escuela Vasca del Deporte se encarga de la supervisión de la formación de entrenadores y entrenadoras.

Los puntos principales de la línea estratégica sugerida por la Dirección de Actividad Física y Deporte a la Viceconsejería de Política Lingüística para el impulso del uso del euskera en el deporte son:

- El fomento de la formación en euskera debe realizarse desde el principio de acción positiva de la lengua. Con el uso de las nuevas tecnologías, la forma más efectiva de integrar de forma consensuada la VPL en el mundo del deporte es ofrecer a las federaciones deportivas recursos formativos atractivos. Además, existe la necesidad de hacerlo en la formación deportiva, y utilizar la transformación digital a favor del euskera es una buena opción.
- Ofrecer incentivos, no recurrir a la obligatoriedad de cursos de euskera. Ahí radica la clave del proceso de acercamiento al mundo del deporte. Por ello, destacan la posibilidad de no cobrar la matrícula a quienes cursen cursos del bloque común en euskera.
- Los recursos de las federaciones son escasos: la formación en sí misma es cara y la formación en ambas lenguas es aún más costosa. El camino sería ofrecer algo atractivo como el formato “gaming”.
- Este material se crearía para su uso en euskera, evitando la traducción. Hoy en día los libros y las traducciones tienen poco impacto y poco recorrido.

- Es factible que las federaciones deportivas incorporen módulos sobre estrategias lingüísticas.
- Finalidad de la Escuela Vasca del Deporte: impartir el bloque común de primer curso en euskera.
- Hasta la fecha sólo se han realizado dos cursos de entrenadores y entrenadoras íntegramente en euskera, según afirman los miembros de la Escuela Vasca del Deporte: cursos de surf y remo, ambos en Gipuzkoa. Al parecer, estos se canalizaron a través del servicio de euskera de un ayuntamiento.

2.1.2. Centro público de enseñanzas deportivas Kirolene, Departamento de Educación

El centro educativo Kirolene del Departamento de Educación es el único centro público de la CAPV encargado de las enseñanzas deportivas de régimen especial. Es también el único centro de la CAPV que otorga autorizaciones para impartir enseñanzas on-line en esta materia.

En la reunión mantenida con los responsables de Kirolene con motivo del Plan para la promoción del euskera en el deporte, destacaron lo siguiente:

- El deporte no puede limitarse al fútbol, es mucho más que eso. En consecuencia, un plan de promoción del euskera en el deporte debería contemplar ámbitos deportivos más allá del fútbol.
- Existe oferta y demanda para realizar los cursos de entrenadores y entrenadoras en euskera. Lo cierto es que la movilidad de las federaciones a la hora de organizar los cursos es reducida.
- El problema en el deporte no es que no haya entrenadores euskaldunes cualificados, sino que en algunos ámbitos no hay costumbre de hablar euskera.
- Kirolene oferta la práctica totalidad de la formación en euskera. La cuestión es que los ratios para la conformación de grupos en ocasiones dificultan la enseñanza íntegramente en euskera, puesto que varios grupos están formados por alumnos y alumnas euskaldunes y erdaldunes de forma mixta, lo que impide desarrollar el curso exclusivamente en euskera.
- Gran parte del profesorado de Kirolene es euskaldun y sus clases se imparten en euskera, pero algunos de ellos cursaron sus estudios en castellano en su época y utilizan el euskera oralmente. En fútbol y baloncesto, por ejemplo, la mayoría del profesorado es euskaldun y utiliza el euskera, mientras que en los deportes de invierno el profesorado es euskaldun, pero las características del grupo (a menudo pequeños grupos y lingüísticamente mixtos, muchos alumnos y alumnas proceden de otras comunidades) dificultan o imposibilitan tener cursos en euskera.
- Kirolene ha ofrecido hasta ahora la asignatura de Euskera Técnico en diversos módulos, como los cursos de entrenadores y entrenadoras de montaña.
- Los responsables de Kirolene verían bien que la citada asignatura fuera sustituida por un curso de formación de entrenadores y entrenadoras en estrategias lingüísticas. Existen posibilidades para ello: plataforma moodle, clases semipresenciales ...
- Las personas responsables de Kirolene han mostrado su disposición a que el profesorado se forme en estrategias de activación lingüística, para que al mismo tiempo así se pueda formar al alumnado en estrategias lingüísticas. En relación con este tema, se plantea la posibilidad de crear

una asignatura sobre las estrategias lingüísticas, así como una plaza para el personal que trabajaría en ella, de forma que también podrían ofrecer formación sobre estrategias lingüísticas a las federaciones. En este caso, el liderazgo lo asumiría el Departamento de Educación.

- Kirolene valora positivamente una de las posibles acciones de este proyecto: ayudar a las federaciones a traducir al euskera el material de sus cursos para su posterior impartición en euskera.
- Consideran positivo que haya vías de acción positiva para que el alumnado pueda realizar los cursos en euskera: algunas entidades financieras ofrecen ayudas especiales para el alumnado, como el pago de todos los estudios una vez superados los mismos.
- Consideran fundamental para la euskaldunización del mundo del deporte reforzar los liderazgos lingüísticos y agitar los hábitos lingüísticos. En este sentido, proponen que se organice una competición deportiva íntegramente en euskera.
- En el concurso de cortometrajes Kirolene Film otorgan anualmente un premio diferenciado en euskera. En este sentido, consideran fundamental el desarrollo de medios de comunicación deportivos en euskera, algo parecido a *Cantera Deportiva* en Bizkaia (dirigida principalmente a los foros de los niveles inferiores), radio libre íntegramente en euskera dedicada exclusivamente al deporte, etc.
- Desde Kirolene han hecho una nota de aportación al diagnóstico: los centros de enseñanza privados cuentan con clubes deportivos propios, así como con estructuras e infraestructuras deportivas desarrolladas (normalmente el club es responsabilidad del profesorado de educación física), a la vez que los clubes de pueblos y barrios están formados notoriamente por jóvenes de centros públicos.

2.1.3. Opiniones de las Diputaciones

La VPL se ha reunido con las tres diputaciones forales, puesto que es de vital importancia conocer su experiencia en el ámbito del deporte a lo largo de estos años. Las diputaciones estructuran y dinamizan el sistema de deporte escolar y también hacen un gran trabajo con los clubes y las federaciones territoriales. Cabe destacar que las tres diputaciones forales han creado y desarrollado junto con el Gobierno de Navarra la estructura denominada Mesa de Trabajo del Deporte.

2.1.3.1. Diputación Foral de Álava

La VPL se ha reunido con el Servicio Foral del Euskera de la Diputación Foral de Álava (en adelante DFA). La DFA cuenta con una línea de subvenciones destinada a la euskaldunización del personal de las federaciones deportivas, así como con el proyecto *Marka eta erronka* para el fomento de los planes de euskera en los clubes. Las principales líneas de trabajo de la DFA y las reflexiones sobre las estrategias para incorporar el euskera en el deporte son las siguientes:

- Los Planes de euskera han sido impulsados en federaciones y clubes; en el caso del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz exclusivamente en clubes. El objetivo es la creación y el seguimiento de comunidades de práctica a través del deporte, y el papel que desempeña la DFA es de asesoramiento.
- Organizan charlas didácticas, así como las relativas a la mejora de los entrenamientos.

- Organizan charlas de activación en la universidad (tanto en la facultad de Magisterio como en la de Ciencias de la Actividad Física y del Deporte) y en centros educativos especializados (en el ciclo de Animación Sociodeportiva del Instituto Mendizabala).
- Euskeraldia 2020 fue activado en el deporte a través de la Asociación de Federaciones Deportivas Alavesas (AFDA).
- En Amurrio el Ayuntamiento ha realizado un trabajo específico mediante convenio: euskaldunizar las categorías inferiores (primero benjamín durante dos años, luego benjamín y alevín), a la vez que se permite que el entrenador o la entrenadora siga entrenando a ese equipo para aunar deporte y euskera.
- La Mesa de Trabajo del Deporte, formada por las tres diputaciones forales y el Gobierno de Navarra, les parece una herramienta muy buena.
- Les parece pertinente y buena la implantación del módulo de estrategias de euskera en el currículo del título oficial.

2.1.3.2. Diputación Foral de Bizkaia

En cuanto a la Diputación Foral de Bizkaia (en adelante DFB), se ha mantenido una reunión con el asesor general del área de Deporte y con los responsables del Servicio de Euskera. Las principales líneas de trabajo de la DFB y sus reflexiones sobre las estrategias para incorporar el euskera en el deporte son las siguientes:

- La DFB tiene avanzado el tema del paisaje lingüístico y lengua de servicio a nivel federativo. De hecho, la Asociación de Federaciones Deportivas de Bizkaia, ASFEDBI, cuenta con un servicio de traducción a través del cual la práctica totalidad de las federaciones deportivas -son tan solo cinco las aún no incluidas en el programa- tienen mensajería y cartelería en ambas lenguas.
- En Bizkaia también está en marcha el proyecto *Bizkaian ere Kirola Euskeraz* (BIKEE). El objetivo principal del programa es aumentar la presencia del euskera en el sistema deportivo del territorio y promueve el uso social del euskera a través del deporte desde edades tempranas. El primer paso del proyecto fue el fomento del uso del euskera dentro de las federaciones, y durante dos años se llevó a cabo la formación del personal en euskera. En la segunda fase se pretende incluir a todos los agentes implicados en el deporte de Bizkaia, especialmente a los clubes. Es un modelo de arriba abajo, de federaciones a clubes, y señalan que seguirán fomentándolo.
- El principal problema del deporte en Bizkaia radica en la alta movilidad de los entrenadores y entrenadoras de deporte escolar: cada tres años cambia el 70% de los entrenadores y entrenadoras (la edad y las características precarias del trabajo tienen mucho que ver).
- En los últimos meses la DFB ha realizado dos encuestas específicas sobre hábitos deportivos en el deporte escolar y en la población mayor de 16 años. La repercusión sociolingüística más destacada es la creciente demanda de servicios en euskera en gimnasios y polideportivos.

- La DFB fue pionera en la implantación del programa Euslider, cuyo objetivo era la detección y tratamiento específico de los líderes lingüísticos de los clubes deportivos, a través del Campus Deportivo de Verano.
- El curso básico de deporte escolar (MADE) se imparte íntegramente en euskera. También han hecho alguna excepción para que quienes no saben euskera puedan hacerlo, pero lo habitual es que se impartan únicamente en euskera (en un curso han llegado a tener 108 personas matriculadas).
- El curso de Herri Kirolak se imparte íntegramente en euskera.
- En cuanto a la Ley de la Profesión del Deporte, dan gran importancia al seguimiento y adaptación progresiva en materia lingüística del personal de federaciones y clubes. Es necesario planificar la forma de integrar a dicho personal en el mundo del euskera.
- El profesorado es clave a la hora de impulsar los cursos de entrenadores y entrenadoras en euskera, también deberían formarse.
- De cara a este plan concreto que pretende impulsar la VPL, la DFB está dispuesta a protegerlo y completarlo.

2.1.3.3. Diputación Foral de Gipuzkoa

En cuanto a la Diputación Foral de Gipuzkoa (en adelante DFG), la VPL se ha reunido con la Dirección de Igualdad Lingüística. Entre otras, ambas instituciones participan en el proyecto *Euskera Kirolkide*, la DFG fue la principal impulsora de la misma en torno a 2015. Paralelamente a este proyecto, la DFG lleva a cabo la concertación estratégica en el ámbito del deporte y la formación en estrategias lingüísticas para los clubes. Las principales líneas de trabajo de la DFG y las reflexiones sobre las estrategias para incorporar el euskera en el deporte son las siguientes:

- Se considera imprescindible que la formación técnica del deporte escolar se realice exclusivamente en euskera, ya que la formación en euskera supone un paso hacia su uso.
- Los cursos deportivos de la DFG se ofertan en bilingüe, pero siempre se prioriza el euskera.
- En cuanto al modelo de deporte de Gipuzkoa, se ha constituido una Mesa de Trabajo de Deportes con el personal técnico de normalización lingüística y deportes de los ayuntamientos. Además, con los Ayuntamientos se trabaja el tema en el foro de técnicos de normalización de Gipuzkoa. En cuanto a la promoción del euskera en el deporte, los técnicos de la DFG señalan que los técnicos y técnicas de normalización de los ayuntamientos han colaborado mucho con la Diputación, ya que son los municipios los que están trabajando directamente con los clubes.
- La Dirección de Igualdad Lingüística de la Diputación se encarga de formar a los entrenadores y entrenadoras en el ámbito del uso del euskera, pero hasta ahora no se han encargado de la formación general en euskera de entrenadores y entrenadoras. Pese a ello consideran que hay importantes lagunas en este ámbito.

- La DFG ha trabajado mucho en la elaboración de convenios de colaboración con clubes y federaciones para la promoción del euskera.
- La capacitación en euskera del personal técnico de deporte escolar está garantizada en Gipuzkoa, por lo que ahora se está analizando su uso.
- El siguiente reto es la escuela deportiva, donde se detectan importantes lagunas, comenzando por la capacidad de entrenadores y entrenadoras. En las escuelas deportivas las condiciones lingüísticas las ponen los clubes, no la Diputación. El personal técnico de la Dirección de Igualdad Lingüística considera que los y las jóvenes olvidan en la escuela deportiva el euskera aprendido en la escuela.
- Según los responsables de la DFG, algunas federaciones deportivas no quieren “mojarse” en materia de euskera; los pequeños pasos que dan se deben a la presión ejercida por los ayuntamientos.
- La colaboración entre el área de deporte y el área de euskera no suele ser sencilla, ya que cada cual tiene sus prioridades. No obstante, consideran que cualquier proyecto de integración del euskera en el deporte requiere un tipo de coordinación especial; se debe constituir una comisión mixta que aglutine al personal técnico de euskera y al personal técnico de deportes.
- La DFG considera que todo acuerdo con las federaciones deportivas en materia de formación debe basarse en unas determinadas condiciones de implementación: para que las traducciones y el material específico no sean inútiles, las federaciones deportivas deben contar con profesorado preparado para impartir los cursos en euskera y demostrar que así lo hacen a través de un plan concreto de implementación.
- Gran parte del material deportivo está exclusivamente en castellano.
- A iniciativa de los ayuntamientos, el Cluster de Sociolingüística ha creado una metodología para medir el uso del euskera en los partidos de deporte escolar, y también vale para entrenamientos. Se ha elaborado una adaptación de la metodología de la medición del uso del euskera en la calle. También cuentan con una APP, pero la pandemia no ha permitido testar la nueva metodología en 2020.
- Consideran fundamental dotar de estrategias lingüísticas a los entrenadores y entrenadoras.

2.2. OPINIONES DE PERSONAL EXPERTO

Junto a la opinión de los agentes públicos de enseñanza deportiva, la VPL también ha recabado la opinión de las y los agentes que día a día se dedican a la promoción del euskera en los campos y canchas de entrenamiento. Opinión cualificada, ya que este personal experto conoce a la perfección las necesidades de los clubes y cuerpos técnicos deportivos. En este caso se ha recurrido a expertos y expertas de diferentes ámbitos: entrenadores, profesorado de entrenadores, especialistas en metodología deportiva, psicólogos deportivos, empresas de asesoramiento de euskera con amplia experiencia, miembros de federaciones deportivas, etc.

2.2.1. Gari Fullaondo

Gari Fullaondo es experto en metodología deportiva. Durante seis años dirigió el área de metodología del Athletic Club y ha impartido docencia durante quince años en la Escuela de Entrenadores de la Federación Vizcaína de Fútbol. También es autor de un libro sobre entrenamientos, y actualmente gestiona la empresa de metodología deportiva Kimet Sport. Fullaondo, exprofesor, fue también gestor de la iniciativa *Pasa baloia*, organizada junto con el Ayuntamiento de Getxo, para la promoción del euskera en el deporte. Las opiniones más destacadas al respecto son las siguientes:

- Los entrenadores y entrenadoras no sólo necesitan formación, necesitan un método para las tareas cotidianas y los medios para aplicarlo. La formación es importante y se gestiona, pero las herramientas son fundamentales.
- El entrenamiento del fútbol femenino requiere también una metodología específica.
- En nuestro modelo deportivo los entrenadores y entrenadoras necesitan también una metodología deportiva orientada al ocio. La gestión formal del deporte como la informal, ambas son necesarias.
- El deporte es un sistema educativo paralelo.

2.2.2. Josu Zubia, Iñigo Letamendi y Beñat Larrañaga

La Federación Guipuzcoana de Fútbol ha apostado recientemente por incluir el euskera en su oferta formativa. Por parte de esta organización hemos tenido como interlocutores al director de la escuela de entrenadores Josu Zubia, al secretario general Iñigo Letamendi y al vicepresidente Beñat Larrañaga, sobre todo los dos primeros. Sus opiniones al respecto son las siguientes:

- Existe demanda formativa en la escuela de entrenadores, especialmente en el grupo más joven, en los cursos UEFA B y UEFA C. Este año en la formación UEFA C, básica y on-line, han participado más de 160 personas, de las cuales son bastantes las que creen que pueden continuar su formación realizando el curso UEFA B en euskera. Con la impartición de estos cursos en euskera, los entrenadores y entrenadoras que se inician se formarían en euskera, y son las y los que trabajan en las categorías inferiores. La Federación tiene capacidad para impartir UEFA B en euskera; disponen para ello de entrenadores cualificados lingüísticamente.
- La federación guipuzcoana sería la primera en el Estado español que impartiría los estudios de entrenador o entrenadora en un idioma que no sea el castellano. De hecho, en Cataluña las exposiciones orales se dan en catalán, pero todos los apuntes están exclusivamente en castellano.
- Están dispuestos a introducir módulos sobre estrategias lingüísticas en sus cursos, incluso para que sea la primera materia del curso. Consideran positivo formar a los entrenadores y entrenadoras de la escuela en estrategias lingüísticas para su posterior transmisión de herramientas de uso del euskera, pero consideran más interesante que los y las jóvenes entre-

nadores y entrenadoras reciban formación directa sobre estrategias lingüísticas a través de personal experto.

- La nueva dirección de la federación ha abierto una línea estratégica a favor del euskera, que pretende preservar y garantizar la calidad lingüística desde el arbitraje.
- Les parece grave que los árbitros y las árbitras utilicen tan poco el euskera, según ellos es un ámbito muy castellano hablante. Teniendo en cuenta que la formación inicial de los jueces la imparte la federación, también pretenden incidir en este ámbito.
- La Federación también ha apostado por las entrenadoras, y este año el 50% de participantes en el curso UEFA C son entrenadoras de fútbol femenino.

2.2.3. Koikili Lertxundi

El ex jugador del Athletic Club Koikili Lertxundi es conocido por su esfuerzo en la promoción del euskera en el deporte. Antes desde Itzarri Consulting y ahora desde la empresa consultora Eusport, Lertxundi ha liderado y desarrollado diversos proyectos dirigidos a la conciliación del deporte y el euskera. Sus opiniones sobre el tema son las siguientes:

- La mayoría de los entrenadores y las entrenadoras con titulación son bilingües.
- Es conveniente revisar el perfil de entrenadores y entrenadoras que dirigen equipos hasta juveniles: o bien están estudiando alguna carrera, o bien están cursando estudios de entrenador o entrenadora cuatro días a la semana.
- Para ser entrenador o entrenadora es fundamental el bloque específico, es ahí donde se debe prestar atención. Se está produciendo un desequilibrio entre los bloques de los estudios de entrenador y entrenadora: el bloque específico es el que más horas lectivas tiene, y además es el que está peor pagado en el ámbito profesional, mientras que el bloque común tiene menos horas de estudio y es el que mejor está pagado en el ámbito profesional.
- En el deporte juvenil es fundamental diferenciar la participación y la competición, es donde más se debe incidir.
- La clave es aplicar descuento en la matrícula a quienes cursan los estudios de entrenador o entrenadora en euskera.
- En cuanto a las cuestiones de euskera, se debe intervenir antes de comenzar el curso de entrenador o entrenadora. Además, es fundamental acercar las escuelas de entrenadores a las comarcas.
- Los medios de comunicación son fundamentales para la promoción del euskera en el deporte, y en este sentido EITB ha sufrido un descenso drástico. Cada vez son menos los partidos de fútbol en euskera, siendo el fútbol el deporte que más atrae a los jóvenes.
- El problema con los cursos de las federaciones territoriales, y de paso el problema del euskera, es consecuencia de la falta de asunción de una competencia por parte del Gobierno Vasco.

2.2.4. Estiñe Astorkia y Leire Solozabal

El Servicio de Euskera Artez cuenta con una amplia experiencia en programas de promoción del euskera en el deporte. La web www.jokatu.eus es uno de los resultados más significativos de la línea de trabajo desarrollada por Artez. En las sesiones relativas a este plan han sido interlocutoras Estiñe Astorkia y Leire Solozabal. Sus opiniones son las siguientes:

- En cuanto a los cursos de estrategias lingüísticas dirigidos a clubes y personal técnico deportivo, una de las opciones es la vía mixta. Este modelo está teniendo un gran éxito en el seguimiento y puesta en práctica de lo recibido a través de la plataforma on-line. Asimismo, cada vez son más las personas del ámbito deportivo que demandan cursos presenciales sobre estrategias lingüísticas. Los programas de sensibilización de dos horas de duración también están teniendo éxito.
- Es conveniente que los cursos sobre estrategias lingüísticas se realicen en grupo, ya que el deporte se realiza en grupo.
- No hay problema en adaptar el curso de estrategias lingüísticas del personal técnico deportivo al trabajo de los árbitros y las árbitras. Además, estos suelen hacer entrenamientos entre ellos y ahí también se puede incidir. En cuanto a las características lingüísticas, hay que tener en cuenta que en el deporte se establecen relaciones de poder en el trato con los árbitros y las arbitras.
- En cuanto a las vías de acceso al mundo del deporte y de socialización del euskera, consideran que el modelo de sitios web está obsoleto, que hay que desarrollar APPs y aplicaciones para móviles con el fin de llegar a la juventud.
- En cuanto a los deportes a promocionar en euskera, consideran que en el País Vasco el rugby es importante: las federaciones de rugby son más vascohablantes, a menudo trabajan en euskera y la relación entre las plantillas de rugby suele ser más natural y menos competitiva debido a diversos factores, entre los que se encuentra el llamado "tercer tiempo". Eso sí, destacan la escasa presencia de chicas en el rugby. En el atletismo suelen entrenar por equipos, pero la competencia es totalmente individual. Consideran que, para introducir el remo en este plan, habría que medir la dimensión y el impacto de ese deporte.

2.2.5. Aritz Olagoi

Aritz Olagoi es psicólogo deportivo de oficio, y lleva siete años impartiendo docencia en psicología deportiva en cursos organizados por la Federación Guipuzcoana de Fútbol. Ha creado diferentes proyectos propios para el fomento del euskera en el deporte, muchos a través de la empresa Kirolean, y es el creador de la metodología KES para el fomento del euskera en los entrenamientos deportivos. Durante la temporada 2015-2016 comenzó a desarrollar esta metodología en el Añorga Kirol eta Kultur Elkarte y desde entonces trabaja en 17 asociaciones deportivas (más de 130 grupos) para la promoción del euskera. Divide el trabajo a realizar con ellos en grupos de seguimiento y grupos de iniciación. Olagoi también organiza programas de promoción que incluyen mediciones de uso y formación para entrenadores y entrenadoras y ha ejercido de responsable deportivo de EBETE. Las opiniones de este experto son las siguientes:

- Pocos clubes han incluido el tema del uso del euskera en sus estatutos, uno de esos pocos es el Añorga.

- Las desventajas más evidentes del deporte se encuentran en la falta de fijeza, con una gran rotación entre los entrenadores y entrenadoras y con frecuentes cambios en la estructura organizativa del club.
- Hay que dar importancia a la aplicabilidad a la hora de fomentar el euskera en las asociaciones deportivas: es importante acudir a las direcciones deportivas para que desde ahí se dé un paso hacia los entrenadores y las entrenadoras, pero no hay que olvidar que las juntas directivas son a menudo el motor de la comunicación del club. El trabajo en las asociaciones deportivas es fundamentalmente descendente.
- Hay que buscar un incentivo para que los entrenadores y las entrenadoras realicen sus estudios en euskera, por ejemplo, abaratar la matrícula por estudiar en euskera. No obstante, debería analizarse su viabilidad legal para evitar pasos atrás. Los incentivos económicos tienen su propio riesgo.
- Hay que fomentar el aprendizaje del bloque común en euskera.
- Es necesario crear una bolsa de trabajo de entrenadores y entrenadoras bilingües para posteriormente hacer llegar las listas a los clubes.
- En cuanto a los deportes que debería incluir el plan, el rugby puede ser una opción interesante. Se crea un ambiente sano en este deporte, los clubes de rugby suelen ofrecer facilidades.
- Resulta lingüísticamente interesante organizar e incidir en cursos de entrenadores y entrenadoras. Esta iniciativa ayudaría a mantener la relación en euskera entre el personal técnico deportivo joven, teniendo en cuenta que los jóvenes entrenadores y las jóvenes entrenadoras de la comarca suelen ser rivales en numerosos partidos
- El movimiento a favor del euskera ha priorizado la cultura, y de alguna manera el deporte ha quedado en una posición secundaria, aunque es el ámbito que cuenta con más participantes dentro del ocio organizado.

2.2.6. Aritza Escandon

Aritza Escandon cuenta con una amplia experiencia en proyectos de promoción del euskera en el deporte. Como responsable de la asesoría lingüística Blaika ha diseñado y desarrollado planes de incorporación del euskera en el deporte en el ámbito erdaldun para más de 50 asociaciones deportivas. Escandon participó en la primera fase del proyecto *D ereduko kirola* y ha sido colaborador de EBETE. Además, es el primer entrenador del equipo de fútbol Deusto, de tercera división. Sus opiniones son las siguientes:

- En la promoción del euskera es fundamental ir de la mano de las juntas directivas de los clubes. A menudo llevan muchos años en estos puestos y no tienen relevo. Muchos, además, no tienen relación con el euskera. Muchas veces se comportan de forma reactiva en torno a los planes de euskera: “Como has venido ya lo haremos en euskera”, pero no creen en ello. Sin embargo, el euskera es un tema a tratar en las juntas directivas, es fundamental en el ámbito erdaldun. El objetivo del plan debe ser incrementar las relaciones en euskera entre los miembros de los clubes.

- Las asociaciones deportivas tienen problemas a la hora de encontrar entrenadores y entrenadoras. Si el deporte es minoritario, encontrar un entrenador titulado no suele ser fácil. Tampoco en fútbol y baloncesto, pero por otro motivo: un club necesita mucho personal técnico. Normalmente el club suele crear en su estructura una cantera de entrenadores para nutrirse.
- En las bolsas de entrenadores y entrenadoras habituales no se utiliza el euskera como criterio. Para ello el método suele ser de boca a boca. Para el club es más fácil encontrar entrenadores euskaldunes en su propia cantera.
- En cuanto a las bolsas de trabajo, puede ser útil la web y el servicio www.beharsarea.eus, creado por los ayuntamientos de Bizkaia. Se trata de un servicio de contratación de personal trabajador euskaldun por parte de las empresas de cada municipio, y dicho personal tiene opción de colgar sus propios anuncios.
- La juventud de ámbito erdaldun tiene un conocimiento del idioma muy bajo, no tiene nivel para entrenar en euskera: suelen utilizar frases exclamativas en castellano, también las explicaciones técnicas. Tampoco tienen adhesión al euskera.
- La supuesta dificultad del vocabulario técnico en euskera de los entrenadores y las entrenadoras es una excusa para no hablar en euskera. Otros y otras, por el contrario, suelen bloquearse intentando hacerlo todo en euskera.
- El Athletic impone su modelo de entrenamiento en clubes vizcaínos. Es importante que el Athletic cuide el euskera en este ámbito, que se envíe a los pueblos euskaldunes personal técnico euskaldun que vaya a trabajar en euskera. El Athletic y los clubes referentes pueden apostar mucho por el fomento del euskera en el deporte.
- Considera importante la activación a favor del uso del euskera de padres y madres. Es un factor muy importante “movilizar” a los padres y madres para que hagan “presión” en los clubes.
- Con respecto a la COVID19, la formación de burbujas en euskera a la hora de realizar los entrenamientos puede ser una medida eficaz.
- En cuanto a la innovación, considera importante investigar los canales que ofrece Twitter.
- El plan del Gobierno debería estar relacionado directa o indirectamente con el deporte escolar.

2.3. DAFO

Una vez recogidas las opiniones y puntos de vista de todos estos agentes del mundo del deporte y del euskera, en la siguiente tabla se presentan las Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades (DAFO) identificadas por la Dirección de Promoción del Euskera para este Plan:

Fortalezas	Debilidades
<ul style="list-style-type: none"> • Que la oferta de formación en euskera sea competencia del gobierno • Capacidad de proporcionar estrategia lingüística y recursos al personal técnico deportivo, clubes y federaciones • Experiencia dilatada en el diseño y desarrollo de planes lingüísticos • La necesidad detectada en el ámbito deportivo está basada en datos objetivos • Posibilidad de aportación de recursos económicos • Amplia experiencia en promoción • Posibilidad de renovar el blog Euskal Kirolari 	<ul style="list-style-type: none"> • Falta de capacidad para atraer a los agentes deportivos a nuestro ámbito • Falta de criterios lingüísticos en el ámbito deportivo, falta notoria de sistematización • Un espacio completamente nuevo para nosotros, asumir la tarea de encontrar alianzas • Falta de indicadores del uso del euskera en el deporte entre los indicadores del EAS • La necesidad de estrategia para el deporte femenino: hay que ofrecer algo de valor añadido • Tener que intervenir en demasiados deportes nos puede asfixiar, fútbol y baloncesto a la vez puede ser demasiado • Limitar el plan sólo al fútbol, demasiado corto. El deporte no es sólo fútbol. • Sistema de formación deportiva confuso, no hay unidad • La concertación en esta materia no está desarrollada

Opciones	Amenazas
<ul style="list-style-type: none"> • Posibilidad de incidir en todo el sector: deportistas, personal técnico, arbitraje, dirección de clubes, padres y madres ... • Falta de formación general de entrenadores y entrenadoras • Posibilidad de sistematizar las intervenciones puntuales realizadas hasta ahora • Aprovechar la referencialidad de entrenadores y entrenadoras entre los y las jóvenes, cada vez más euskaldunes • La posibilidad que ofrecen los deportes de equipo para trabajar los objetivos lingüísticos • El deporte como opción de ocio más exitosa entre la juventud: cinco de cada diez jóvenes entre 8 y 18 años practican fútbol • La demanda formativa de los entrenadores y entrenadoras se verá ampliada con la aprobación de la nueva ley de la profesión deportiva, es una oportunidad única para el euskera • Formación incipiente de e-learning • Diversos agentes se muestran favorables a este proyecto • La herramienta creada por la DFG junto con el Soziolinguistika Klusterra puede ofrecer más argumentos • Aumenta el conocimiento y la competencia en euskera de la juventud • Estructura de las diputaciones en el deporte escolar • A falta de precedentes y redes estables, el movimiento a favor del euskera no se ha centrado hasta ahora en el deporte 	<ul style="list-style-type: none"> • Falta de competencia del Gobierno en la formación no formal deportiva • Uso habitual del castellano fuera del ámbito escolar • Falta de implicación de los agentes deportivos: personal técnico, clubes, arbitraje, padres y madres, algunas federaciones ... • El euskera no es la lengua del deporte: el euskera no tiene reflejo/espacio en las secciones deportivas de los medios de comunicación • Obstáculos para el desarrollo de todo el partido en euskera: jueces, por ejemplo. • Hegemonía del fútbol • Es un ámbito muy amplio: género, tipo de deporte, edad, territorio... Hay que tener en cuenta diferentes ámbitos • Pocos referentes vascos en deportes referenciales • Falta de estabilidad en el ámbito deportivo, gran movilidad de jóvenes entrenadores y entrenadoras

3. PROCESO Y METODOLOGÍA UTILIZADA

3.1. EXPLICACIÓN GENERAL

La VPL ha asumido directamente el liderazgo del proceso y, teniendo en cuenta todas las investigaciones y toda la información recogida, se encuentra inmersa en la fase final de ejecución de este Plan, siempre en un intenso contraste con los agentes citados.

Como se ha dicho, el plan ha contado con importantes apoyos. Para la reflexión estratégica y varias propuestas nos hemos basado en varios estudios. En consecuencia, cabe mencionar los siguientes:

Fuentes en euskera:

- *D ereduko kirola 2016-2018* (Cluster de Sociolingüística, 2019)
- *Situación de los clubes de fútbol de Gipuzkoa* (Aztiker, 2019)
- *Gu Gazteok. Estudio participativo para acercar la lengua a la vida cotidiana de los jóvenes de 12 a 14 años* (Viceconsejería de Política Lingüística, 2016)
- *Recomendaciones a los poderes públicos sobre las TIC en euskera* (Viceconsejería de Política Lingüística, 2016)
- Sistema de Indicadores del Euskera, EAS (Viceconsejería de Política Lingüística)
- *VI Encuesta Sociolingüística* (Euskerabidea, HPS, EEP, 2016)

Fuentes utilizadas para la recogida de datos del ámbito deportivo:

- Juventud Vasca (Departamento de Empleo y Políticas Sociales, 2017; Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales, 2021)
- Datos de las Federaciones Deportivas Vascas en 2019: Dirección de Actividad Física y Deporte, Consejo Superior de Deportes, aplicación informática Kiroldata de la Diputación Foral de Gipuzkoa y datos remitidos por ASFEDBI y EKFB
- Datos sobre la formación deportiva: Escuela Vasca del Deporte <https://www.euskadi.eus/gobierno-vasco/euskal-eskola>
- *Estudio sobre la situación laboral y la cualificación de los recursos humanos del deporte en la CAPV* (Escuela Vasca del Deporte, 2016)

- Análisis de la situación de las federaciones deportivas: *La situación del deporte en Euskadi: una visión general* (Kirol Arlorako Iritzi Taldea KAIT, 2016)

Metodologías de gestión:

- “Aurrerabide”: modelo adaptado para el Gobierno Vasco basado en la “gestión avanzada”.
- Se han tomado como base metodológica los instrumentos denominados “mapa estratégico” y “cuadro de mando”. Con estas herramientas se facilita el análisis, concreción y despliegue de objetivos. Como se explicará a continuación, esta metodología se basa en las relaciones causa-efecto entre los objetivos.
- Definición de indicadores como instrumentos clave para el establecimiento de objetivos, comunicación y control.

Fuentes del Gobierno Vasco que son planes de legislatura:

- 1.- Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres
- 2.- Programa de Gobierno del Gobierno Vasco 2020-2024
- 3.- Agenda estratégica del euskera 2017-2020
- 4.- VI Plan General de Normalización del Uso del Euskera en el Gobierno Vasco. Periodo de planificación 2018-2022
- 5.- VII. Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres en la CAE.

En base al informe diagnóstico resultante del proceso realizado a principios de 2021, se ha diseñado el plan en base a la metodología AURRERABIDE. En este proceso de iniciación se han mantenido diversas reuniones con agentes clave de los ámbitos del euskera y del deporte para conocer el contexto, detectar necesidades y vislumbrar posibles avances. Una vez hecho esto, se ha completado el plan y se ha mantenido una segunda ronda de reuniones con los agentes mencionados para dar a conocer el plan provisional y recoger sus aportaciones. Una vez analizadas e incorporadas estas aportaciones, se da por definitivo el plan.

El plan se ha elaborado recogiendo las necesidades y aportaciones de los siguientes agentes:

- Servicios de Euskera de las diputaciones
- Servicios deportivos del Gobierno Vasco y diputaciones
- Educación (Kirolene)
- Ayuntamientos
- Federaciones deportivas (actualmente federaciones de fútbol)
- Empresas consultoras (las que incorporan la gestión del euskera en el deporte)

- Equipos deportivos referentes
- Euskalgintza social

En la elaboración del plan se distinguen dos tipos de objetivos:

- **Objetivos finales (OF):** Nos indicarán si hemos aumentado o no el uso del euskera en el ámbito deportivo. Es decir, son los objetivos finales que debemos alcanzar a través del desarrollo de la Planificación.
- **Objetivos estratégicos (OE):** nos indicarán si se cumplen las líneas que vamos a trabajar para alcanzar los objetivos finales, y pueden considerarse objetivos intermedios.

Como ya se ha comentado, se han establecido indicadores para la definición y control de cada objetivo. Además, cada indicador tendrá un valor de referencia que denominaremos “META”.

Una vez consensuados los objetivos e indicadores, se han definido los proyectos necesarios para impulsar la consecución de los objetivos.

3.2. ÁMBITOS DE INTERVENCIÓN Y CRITERIOS DE SELECCIÓN

Siendo el ámbito deportivo tan amplio, la Dirección de Promoción del Euskera pretende establecer unos objetivos alcanzables y abarcables. En consecuencia, se han seleccionado tres deportes para el periodo de vigencia del primer plan de promoción del euskera en el deporte (2021-2024): fútbol, rugby y baloncesto, por este orden de intervención.

No obstante, cabe señalar que el Plan de Promoción del Euskera en el Deporte no se limita a esos tres deportes. Los promotores del plan consideran necesario limitar la formación a impulsar en euskera -exclusivamente dirigida a los estudios de entrenador y entrenadora-, puesto que es imposible abarcar la formación de todos los deportes en cuatro años. Todos los demás deportes tendrán cabida en el Plan y tendrán flexibilidad para adaptarlos a la realidad local, de forma que los agentes locales puedan incidir en los deportes más practicados en su localidad o ámbito de acción a través de las subvenciones de la convocatoria Euskalgintza.

La selección de los citados deportes se ha basado en los siguientes criterios:

1. Número de jóvenes que practican deporte

En cuanto a las licencias deportivas, y teniendo en cuenta la perspectiva de género, los deportes más practicados en la CAPV son los siguientes:

- 1.- Fútbol
- 2.- Ciclismo
- 3.- Baloncesto (bastante paritario)
- 4.- Natación (bastante paritaria)

5.- Balonmano (bastante paritario)

6.- Surf

7.- Atletismo (bastante paritario)

2. Relación del deporte con la cultura vasca: uso del euskera, prestigio del deporte en la CAPV y deporte autóctono.

3. Criterios de igualdad en la priorización del deporte: número de fichas federativas por deporte.

4. Opciones lingüísticas que ofrece el deporte: los deportes de equipo tienen prioridad, porque lingüísticamente ofrecen más posibilidades que los deportes que se practican de forma individual, se les puede sacar más partido. El ciclismo, la natación, el atletismo o el triatlón corren el riesgo de quedarse lingüísticamente en el *front-stage*, sólo con el entrenador o entrenadora.

En consecuencia, y aplicando estos criterios, el fútbol, el rugby y el baloncesto serán los deportes que profundizará el plan progresivamente entre 2021-2024. Los motivos de selección de estos deportes, teniendo en cuenta que todos los seleccionados cumplen el criterio 4, son los siguientes:

1.- Fútbol

Es el deporte con mayor número de licencias en la CAPV (28.499 jugadores federados en 2019). Es una referencia social absoluta en la calle, en el hogar y en los medios de comunicación, y aproximadamente la mitad de la juventud que practica deporte practica fútbol. Además de contar con una estructura y base sólidas, son muchos los pueblos de todo el territorio que cuentan con equipos de fútbol.

2.- Rugby

Es un deporte de reconocido prestigio y red social en Euskal Herria. Según los expertos, el uso del euskera en la Federación Vasca de Rugby está más integrado que en otras federaciones deportivas. Además, ofrece excelentes oportunidades sociolingüísticas, tanto en las zonas vascoparlantes (Ordizia, Gernika, Durango, Hernani) como en las castellanoparlantes (Bilbao, Getxo, Vitoria-Gasteiz, Donostia-San Sebastián). Además, el rugby tiene otro factor que lo hace atractivo lingüísticamente: muchos de los clubes tienen su propio bar, y es habitual que tras el partido las plantillas rivales se unan en él para jugar el llamado “tercer tiempo”.

3.- Baloncesto

Es un deporte que puede ofrecer una oportunidad única desde el punto de vista de la igualdad de género. Es el tercer deporte más practicado en la CAPV, con 7.961 fichas en 2019, de las cuales 3.440 son mujeres, el 43% del total de las fichas. Además, se trata de un deporte con una estructura arrai-

gada y numerosos clubes en nuestro territorio, de los cuales dos se encuentran en la actualidad en el nivel más alto y pueden ser un espejo atractivo para los jóvenes.

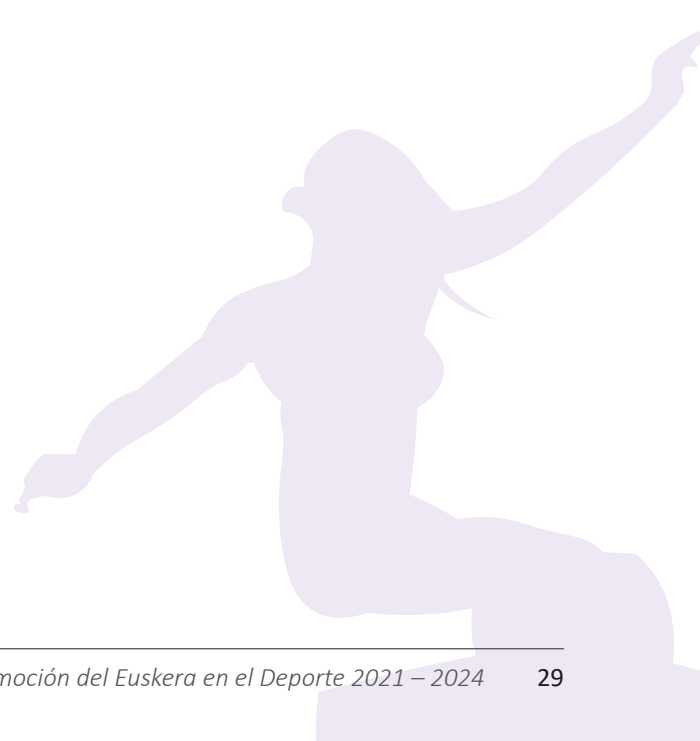
3.3. CRONOGRAMA DE INTERVENCIONES DEL PLAN

Una vez fijado el ámbito de influencia, el cronograma de ejecución de las intervenciones del Plan es el siguiente:

	2021	2022	2023	2024
Fútbol	Septiembre			
Rugby		Septiembre		
Baloncesto			Septiembre	

Se propone iniciar la dinámica de intervención del plan con el fútbol. Como se ha comentado anteriormente, es el deporte con mayor número de fichas federativas en la CAPV. Además, con anterioridad al diseño del plan, se han mantenido contactos con agentes del sector del fútbol, entre los que destaca la Federación Guipuzcoana de Fútbol. En consecuencia, y teniendo en cuenta que los principales agentes que han trabajado en la promoción del euskera en el ámbito del deporte han sido los de dicho ámbito, creemos que puede ser un ámbito fructífero para comenzar con dicha labor.

En segundo lugar, estaría el rugby, un ámbito más favorable desde el punto de vista del uso del euskera, según los expertos. Además, hay que tener en cuenta que los objetivos del plan deben ser realistas, y la combinación de fútbol y baloncesto (deportes con más fichas entre los deportes de equipo) en los dos primeros años puede resultar excesiva. En consecuencia, se propone posponer la intervención de baloncesto para el tercer año.



4. VISIÓN DEL PLAN

A partir de ahora procederemos a definir la visión del plan y los objetivos y estrategias para alcanzarlos.

Esta es la visión que se ha consolidado en los diferentes procesos:

Desarrollar una estrategia para aumentar el uso del euskera entre las y los jóvenes de hasta 18 años en el ámbito deportivo. Para ello, se tendrán en cuenta las zonas sociolingüísticas de la CAPV y se dirigirán acciones específicas para incidir en ellas.

5. OBJETIVOS FINALES

Para la definición de los objetivos finales se han seleccionado cuatro ámbitos clave:



Dichos ámbitos han sido utilizados para la clasificación y presentación de los objetivos finales. La promoción es, en sí misma, una línea transversal para alcanzar los objetivos anteriores. En los procesos de promoción cobrarán especial relevancia la motivación y la responsabilidad social, que tendrán una incidencia directa en las áreas de “formación”, “uso” e “innovación”.

El plan tiene dos líneas transversales: la igualdad de género y la inclusión social; tanto los objetivos estratégicos como el plan de acción han sido diseñados teniendo en cuenta ambos, y antes de incluir cualquier acción en el plan se ha analizado su pertinencia respecto a estas líneas transversales.

Además, el plan prestará especial atención a la adecuación de sus objetivos y acciones a las realidades de las zonas sociolingüísticas de la CAPV, de manera que los objetivos y acciones definidos para las zonas sociolingüísticamente más euskaldunes no necesariamente serán los mismos que en las zonas sociolingüísticamente bilingües, y las acciones contarán con indicadores diferenciados por ámbitos sociolingüísticos.

5.1. FORMACIÓN

O.F.1. Formación para entrenadores y entrenadoras, árbitros y arbitras

El primer ámbito o área clave es la capacitación en euskera de entrenadores y entrenadoras, árbitros y arbitras. Para aumentar de forma natural el uso del euskera entre la juventud es necesario que dichos

agentes sean referentes para ellos y ellas, se formen en euskera, realicen sus estudios en esta lengua. De esta forma estarán más empoderados para dar órdenes en euskera, animar al grupo o dirigir partidos o jóvenes. De esta manera, garantizaríamos un personal técnico y arbitral bilingüe, formados específicamente.

Por ello, se han seleccionado los siguientes objetivos estratégicos en este ámbito:

O.F. 1.1 “Garantizar la oferta formativa de entrenadores y entrenadoras en euskera”

Teniendo en cuenta el elevado número de entrenadores y entrenadoras capacitados para realizar estudios de este ámbito en euskera, y considerando que la nueva Ley de la Profesión Deportiva va a incrementar los requisitos de titulación, es fundamental garantizar la oferta formativa de entrenadores y entrenadoras en euskera. De hecho, si no se amplía la oferta en euskera, muchos entrenadores y entrenadoras jóvenes bilingües no tendrán la posibilidad de continuar los estudios realizados en euskera en el mismo idioma.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Nº de cursos de euskera ofertados para la obtención del título de entrenador o entrenadora</i>	<i>Incremento 10%</i>

O.F. 1.2 “Aumentar el porcentaje del alumnado que estudia en euskera”

El incremento de la oferta de cursos para la obtención de los títulos de entrenador o entrenadora debe ir acompañado de un incremento del porcentaje del alumnado que cursa dichos cursos en euskera. De hecho, la realización de estos estudios en euskera es el primer paso para aumentar el uso del euskera tanto en los entrenamientos como en los partidos. Si no se realizan estos estudios en euskera, es más difícil utilizar el euskera con deportistas jóvenes.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Número de entrenadores y entrenadoras que se matriculan en euskera en los cursos para la obtención del título.</i>	<i>Incremento 20%</i>

O.F. 1.3 “Realizar la oferta formativa de personal arbitral en euskera”

Teniendo en cuenta el elevado número de jóvenes con capacidad para expresarse en euskera, resulta fundamental, además de los entrenadores y entrenadoras, aumentar la oferta de formación y capacitación en euskera del personal arbitral. De hecho, si no se amplía la oferta en euskera, muchos jóvenes árbitros y arbitras bilingües que han cursado sus estudios académicos en euskera no podrán continuar sus estudios específicos en la misma lengua. Junto con el personal técnico deportivo, el personal arbitral es el principal referente de los jugadores y el liderazgo de ambos puede influir en el uso del euskera de la juventud.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Número de cursos en euskera ofertados a árbitros y arbitras</i>	<i>Incremento 10%</i>

5.2. USO DEL EUSKERA

O.F. 2. Uso del euskera

Teniendo en cuenta el diagnóstico anteriormente expuesto, los objetivos que se plantean en esta área son los más importantes de los que contempla el plan o, al menos, los que deben alcanzarse al final del mismo: aumentar el uso del euskera en los deportes considerados prioritarios en el periodo 2021-2024, tanto en las relaciones de deportistas con entrenadores y entrenadoras como árbitros y árbitras, así como entre los y las jugadoras.

Para calcular el grado de cumplimiento de los indicadores correspondientes a estos objetivos finales, se utilizará una metodología concreta para medir el uso del euskera en los entrenamientos y partidos.

O.F. 2.1 “Incrementar las relaciones en euskera entre jugadores y jugadoras”

Según los datos del diagnóstico, las relaciones entre jugadores y jugadoras en el ámbito deportivo son las que muestran un nivel más bajo de uso del euskera. En consecuencia, y teniendo en cuenta que el objetivo último fundamental del plan es fomentar el uso del euskera entre los jóvenes de 8 a 18 años, se debe prestar una atención especial y diferenciada a este objetivo. En definitiva, todas las estrategias y objetivos que contiene el Plan no son sino medios para conseguir este objetivo final.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Grado de uso del euskera entre los jugadores y jugadoras en los partidos</i>	<i>Incremento 5%</i>
<i>Grado de uso del euskera entre los jugadores y jugadoras en los entrenamientos</i>	<i>Incremento 5%</i>

O.F. 2.2 “Aumentar las relaciones en euskera entre personal técnico y deportistas”

Teniendo en cuenta los datos del diagnóstico, la relación personal técnico-deportista es la que más utiliza el euskera. El Plan considera fundamental avanzar en el uso del euskera en este tipo de comunicación, ya que los entrenadores y entrenadoras son el principal modelo lingüístico y referente de los jugadores y jugadoras, y la mejor manera de estabilizarlo es aumentar el número de relaciones en euskera en el binomio deportista-cuerpo técnico.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Grado del uso del euskera entre cuerpo técnico y deportistas en los partidos</i>	<i>Incremento 10%</i>
<i>Grado del uso del euskera en los entrenamientos entre cuerpo técnico y deportistas</i>	<i>Incremento 10%</i>

O.F. 2.3 “Incrementar las relaciones en euskera entre cuerpo técnico, personal arbitral y deportistas”

Junto a deportistas y cuerpo técnico, es el personal arbitral la tercera pata sobre la que se sustenta el deporte federado. Aunque en el diagnóstico no se han aportado datos concretos sobre la lengua vehicular de las relaciones entre personal arbitral-cuerpo técnico-deportistas (ámbito aún pendiente de desarrollo sociolingüístico), según los expertos más de la mitad de las comunicaciones con el árbitro o arbitra se realizan en castellano, y cada vez hay más personas bilingües en ese ámbito. En consecuencia, el Plan considera fundamental intensificar la comunicación en euskera en dichas relaciones, ya que son complementarias a las estrategias lingüísticas de la relación expuesta en el apartado anterior.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Grado de uso del euskera entre personal arbitral y deportistas en los partidos</i>	<i>Incremento 5%</i>
<i>Grado del uso del euskera entre personal arbitral y cuerpo técnico en los partidos</i>	<i>Incremento 5%</i>

5.3. INNOVACIÓN

O. F .3. Innovación

Como referente y guía lingüística de las y los jóvenes deportistas, este Plan de Promoción del Euskera en el Deporte pretende reforzar los recursos lingüísticos y el conocimiento de las estrategias lingüísticas de entrenadores y entrenadoras. Aumentar la capacidad de las personas entrenadoras (tanto la competencia lingüística como la correspondiente a las estrategias de uso) para fomentar el uso del euskera entre las personas jóvenes es una vía fundamental y directa, puesto que es el cuerpo técnico el que guía a los y las deportistas.

En este sentido, este plan inicial para el fomento del euskera en el deporte se centra también en el ámbito de la formación de entrenadores y entrenadoras mediante la Innovación. La formación de entrenadores y entrenadoras hasta ahora ha sido en general en castellano, salvo excepciones, por lo que la VPL quiere impulsar la innovación como vía para atraer al euskera a jóvenes entrenadores y entrenadoras con necesidad de formación y titulación. Se pretende que el euskera sea pionero en el proceso de innovación de la formación de entrenadores y entrenadoras en la CAPV, ya que se están abriendo nuevas vías en este ámbito a través de los contenidos interactivos que ofrecen las nuevas tecnologías, y es conveniente que el euskera esté bien posicionado en este terreno. De este modo, se facilita la captación de futuros entrenadores y entrenadoras, ya bilingües, en el camino hacia el uso del euskera. No solo la VPL, sino también la Dirección de Actividad Física y Deporte se suma a esta línea estratégica para incrementar el uso del euskera.

En este sentido, no son pocas las vías que ofrece la innovación; la enseñanza multimedia, las herramientas digitales sobre materiales y metodologías deportivas que pueden facilitar el trabajo de los entrenadores y entrenadoras, y los sitios web basados en la interacción, entre otros.

O.F. 3.1 "Impulsar recursos multimedia en los cursos oficiales en euskera"

En la actualidad la aparición de las nuevas tecnologías transforma continuamente la enseñanza. La enseñanza a través de la red ha tenido una amplia expansión en los últimos años, tendencia que, según expertos, no se verá interrumpida en el futuro. Este tipo de enseñanza implica tanto nuevas metodologías docentes como contenidos interactivos, y la Dirección de Actividad Física y Deporte considera vía fundamental para el desarrollo de este Plan la promoción de productos multimedia en euskera que resulten atractivos para las federaciones deportivas en sus cursos oficiales. Por esta vía pretendemos atraer a aspirantes de entrenadores y entrenadoras a cursos de euskera y módulos específicos para la activación del euskera.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Cursos de entrenadores y entrenadoras con metodología multimedia en euskera</i>	<i>Incremento 10%</i>

O.F. 3.2 “Ofrecer materiales didácticos y metodológicos innovadores para cursos oficiales en euskera”

La mayor parte del material didáctico deportivo publicado en euskera es el desarrollado en el marco del proyecto *Kirola Euskeraz*, puesto en marcha por los ayuntamientos del Alto Deba en 1993, y posteriormente asumido por la Diputación Foral de Gipuzkoa extendiendo el proyecto a todo el territorio. Actualmente se encuentran en un apartado de la web de la DFG (Gipuzkoa) las fichas didácticas, carteles y rótulos creados en el marco del proyecto. Lamentablemente, el proyecto no tuvo continuidad y este material no está actualizado desde 2009. En consecuencia, el vacío es evidente en la elaboración de materiales en euskera en el ámbito técnico deportivo. Con el objetivo de aumentar el uso del euskera por parte de los entrenadores y entrenadoras, es fundamental que éstos dispongan de material didáctico innovador adaptado a los tiempos.

Complementariamente, es conveniente poner a disposición de las personas entrenadoras las herramientas metodológicas que faciliten su trabajo diario, en euskera por supuesto. Su uso permitiría que la preparación diaria de los entrenamientos se realice exclusivamente en euskera, además de evitar que los entrenadores euskaldunes tengan que recurrir a soportes en otras lenguas.

Obviamente, tanto los materiales didácticos innovadores actualizados como las herramientas metodológicas requerirían de un sitio web útil e interactivo como soporte. Así, se pretende convertir esta web en un referente para entrenadores y entrenadoras euskaldunes.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Número de materiales y herramientas metodológicas en euskera dirigidas a entrenadores y entrenadoras</i>	<i>Incremento 10%</i>

5.4. PROMOCIÓN

O. F. 4. Promoción

El objeto clave de este Plan es la activación. No sólo de los y las jóvenes deportistas, sino de todo el ámbito deportivo y, en definitiva, de toda la sociedad. En los próximos años será muy importante que la sociedad actúe de forma activa para impulsar el uso del euskera, y en este sentido el deporte es un área estratégica, ya que es un espejo de la sociedad y a la vez un referente para ella.

O.F. 4.1 “Activación de cuerpo técnico y deportistas euskaldunes en el ámbito deportivo”

Para conseguir que los clubes deportivos den importancia a la promoción del euskera, la presión de jugadores y jugadoras, entrenadores y entrenadoras, socios y socias puede ser un factor determinante. Para ello, será fundamental estimular la motivación y activación de estos agentes para que todos los usuarios del club demanden recibir los servicios en euskera. Esta activación supondría, por su parte, una concienciación a favor del uso del euskera en los clubes, siendo el siguiente paso lógico la puesta en marcha de planes de euskera o sistemas de gestión de la lengua en los clubes.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Comparecencias en euskera de entrenadores y entrenadoras, jugadores y jugadoras euskaldunes de primer nivel</i>	<i>Incremento 10%</i>
<i>Aumentar el número de agentes deportivos euskaldunes activados</i>	<i>Incremento 15%</i>

O.F. 4.2 “Impulsar la gestión lingüística de los clubes”

Existen ya varios clubes deportivos con plan de euskera propio y las diputaciones tienen líneas subvencionales para impulsarlos. Sin embargo, la mayoría de estos planes se centran en la comunicación y la normalización del paisaje lingüístico, no en el uso interno de la lengua, lo que constituye el eje central de este plan. El diagnóstico del Plan señala claramente la necesidad de dar pasos para integrar el uso del euskera en las relaciones entre los sujetos activos del club (directiva, cuerpo técnico y deportistas), y el plan de euskera de los clubes debería trabajar esta dirección; aunque el paisaje lingüístico, la comunicación y la lengua de servicio sean importantes, el salto cualitativo (sistematización de la gestión de la lengua) es necesario para dar un paso cualitativo.

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Nº de planes de euskera de clubes deportivos</i>	<i>Incremento 10%</i>
<i>Nº de clubes con gestión sistematizada del euskera</i>	<i>Incremento 10%</i>

O.F. 4.3 “Aumentar el prestigio del euskera”

Si queremos que los clubes deportivos den pasos en el fomento del uso del euskera, es fundamental que el euskera se integre en sus estándares de “calidad”, que se vea que se está prestando un servicio de calidad utilizando el euskera, no solo en lo que se refiere a sus asociados, sino sobre todo a los y las deportistas que son el presente y el futuro del club. Si el club interioriza la necesidad de dar pasos en el uso del euskera, tanto los y las deportistas presentes como futuros contribuirán a la construcción de una sociedad bilingüe más consolidada, y si esto es de por sí una recompensa suficiente para los clubes, contribuirá a materializar las demandas de la sociedad. De hecho, la integración sistémica del euskera en el deporte contribuirá a aumentar el prestigio del euskera.

Todo ello requiere un cambio de discurso en los clubes, para lo cual podrían tener un peso importante los argumentos de competitividad: valor añadido, marca, cohesión interna, satisfacción y adhesión de los agentes del club, etc. Todos ellos son elementos importantes del discurso y todos ellos pueden adquirir pleno sentido desde el momento en que el club asume el uso del euskera como rasgo diferenciador. Asimismo, una de sus aplicaciones prácticas estaría en la obtención de certificados de calidad, fundamentalmente el certificado Bikain y la declaración de utilidad pública del club.

La implicación de los medios de comunicación y de los periodistas deportivos es también imprescindible para aumentar el prestigio del euskera. Es muy importante fomentar en euskera los diferentes canales de comunicación que mueve el deporte (prensa, redes sociales, audiovisuales).

<i>Indicador</i>	<i>Meta (2024)</i>
<i>Nº de certificados de calidad, menciones y declaraciones obtenidos</i>	<i>Incremento 5%</i>
<i>Nº de canales de comunicación en euskera relacionados con el deporte</i>	<i>Incremento 10%</i>

6. ÁMBITO ESTRATÉGICO

Una vez presentados los objetivos finales, se debe plantear el ámbito estratégico. Es decir, qué debemos trabajar como impulsores para conseguir estos objetivos finales. Los elementos necesarios para impulsar este ámbito son:

6.1. AGENTES

Este plan se canaliza desde el Gobierno Vasco bajo la dirección y liderazgo de la Viceconsejería de Política Lingüística. Pero es evidente la necesidad de socializar este plan y la importancia que tienen otras entidades y agentes, ya que será necesaria la colaboración entre diferentes iniciativas y proyectos.

Por tanto, los principales agentes que se consideran necesarios son:

- Viceconsejería de Política Lingüística
- Dirección de Actividad Física y Deporte del Gobierno Vasco (Departamento de Cultura y Política Lingüística)
- Departamento de Educación del Gobierno Vasco
- Otras entidades públicas (diputaciones, ayuntamientos, UEMA, EUDEL ...)
- Federaciones deportivas
- Sector de asesoría lingüística especializada en deportes
- Asociaciones locales de euskera

6.2. HERRAMIENTAS

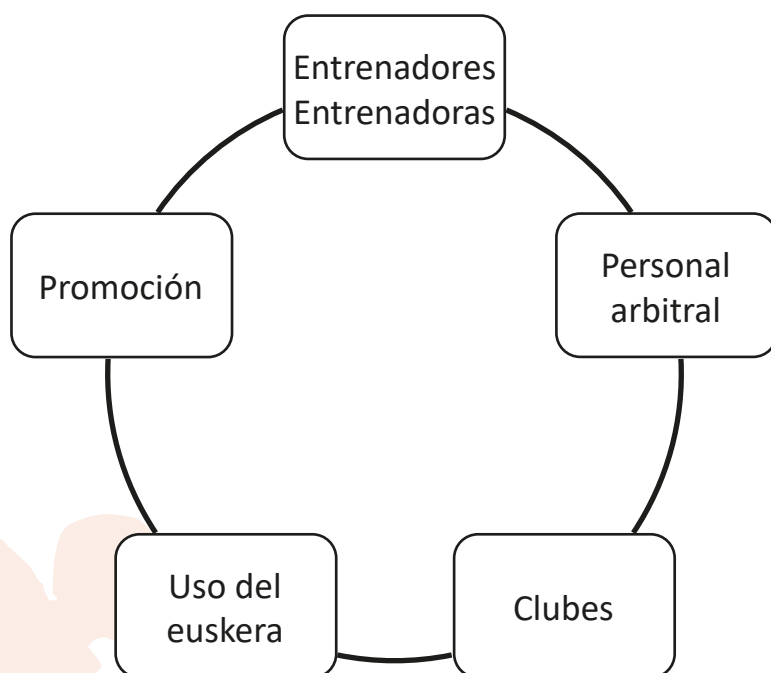
En la elaboración de los objetivos estratégicos se debe tener claro el tipo de herramientas disponibles en los diferentes ámbitos. Los principales instrumentos básicos que se han identificado y a los que tendrán acceso los agentes en los proyectos que se pongan en marcha son los siguientes:

- **Legislación:** Ley 14/1998, de 11 de junio, del Deporte del País Vasco; Decreto 16/2006, de Federaciones Deportivas del País Vasco; Decreto 163/2010, de clubes deportivos y agrupaciones deportivas; Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi; y dos leyes fundamentales a aprobar en la legislatura 2020-2024: la Ley del Deporte renovada y la Ley de la Profesión Deportiva.
- **Subvenciones:** la convocatoria Euskalgintza y las convocatorias que tramitan los ayuntamientos y las diputaciones forales.

- **Recursos Lingüísticos:** traductor neuronal, diccionarios terminológicos, Euskalterm, etc.
- **Herramientas de gestión lingüística:** estrategia y herramientas para reforzar el uso del euskera en el tiempo libre, guía “Hezitzaileek asko egin dezaketé”, guías de gestión lingüística, el proyecto Aldahitz y el Marco de Referencia Estándar, entre otros.
- **Certificados y reconocimientos:** Bikain, Bai euskerari, y nombramientos “de utilidad pública” (Departamento de Cultura y Política Lingüística), entre otros.
- **Investigaciones y programas:** *Euskera Kirolkide* (Cluster de Sociolingüística, UPV/EHU, DFG y VPL), Programa Euskal Kirolari (VPL), ...
- **Comunicación y sensibilización:** campañas canalizadas por la VPL y otras organizaciones
- **Redes y Foros:** HAKOBA y EUDEL, entre otros.
- **Investigación:** mediciones periódicas del uso del euskera.

6.3. ÁREAS CLAVE

Una vez definidos los objetivos finales e identificados los agentes y herramientas, se han seleccionado las áreas a priorizar para favorecer el logro de los objetivos finales:



En cada área clave se han definido unos objetivos entrelazados. Sin embargo, aunque se clasifican en ámbitos diferentes, la mayoría de los objetivos están trenzados entre sí, es decir, no se enmarcan en un ámbito determinado y están directamente relacionados con objetivos de otros ámbitos. Por ejemplo, el ámbito de la formación de entrenadores y entrenadoras, el de su uso y el de su promoción tienen una relación directa y plena entre ellos, y para alcanzar estos objetivos habrá que trabajar al mismo tiempo en algún momento.

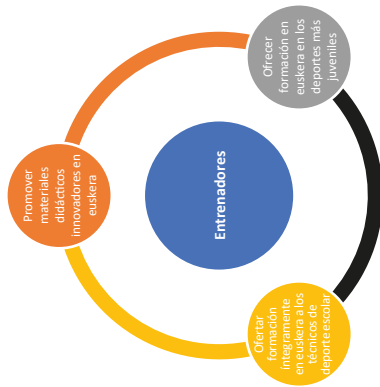
En el centro de las áreas clave aparece un componente importante, clave para el desarrollo del plan: la consecución de acuerdos. De hecho, el factor de éxito del plan y la clave de la estrategia a desarrollar será la capacidad de colaboración y acuerdo entre las diferentes entidades y agentes deportivos. En definitiva, la VPL es un agente que se sitúa fuera del ámbito deportivo y es fundamental que sea capaz de llegar a acuerdos con el sector.

Los acuerdos concretos a alcanzar para el desarrollo del plan y la consecución de sus objetivos se han incardinado en las áreas clave correspondientes: acuerdos interinstitucionales para el diseño de políticas coordinadas y acciones concretas, tales como el fomento de la colaboración con federaciones deportivas y clubes deportivos.



7. OBJETIVOS ESTRATÉGICOS Y PLAN DE ACCIÓN

A continuación, se presentan los objetivos estratégicos por áreas. En cada caso se proponen uno o dos indicadores con sus correspondientes objetivos, es decir, los valores a alcanzar al final del plan.



O.E.1.1: Promover materiales didácticos innovadores en euskera

Para reforzar la implicación tanto de las federaciones deportivas como de las personas entrenadoras es necesario dotarles de herramientas innovadoras de formación y metodología deportiva adaptada a las nuevas tecnologías.

Indicador	Objetivo
Nº de participantes y proyectos de la convocatoria	10
Material generado	4

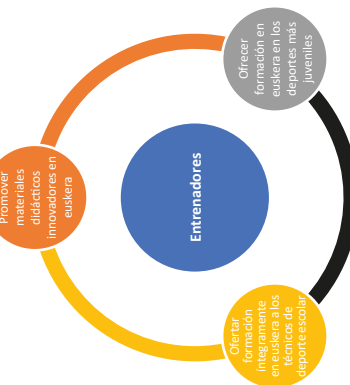
Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
1.1.1. Adecuar la convocatoria de Euskalgintza y crear un subgrupo	Es imprescindible fomentar la producción de materiales en euskera para monitores y monitoras deportivas y/o entrenadores y entrenadoras deportivas. De hecho, el escaso material existente está obsoleto y para su actualización se considera oportuno crear un subgrupo específico en la convocatoria Euskalgintza, al menos durante la vigencia del presente Plan. En esta rama se incluirán, junto con la producción de material, cursos de formación en euskera para monitores y monitoras, entrenadores y entrenadoras.	<p>Iniciar procedimiento de inclusión del subgrupo en la convocatoria Euskalgintza</p> <p>Informar a las federaciones deportivas, centros de enseñanza deportiva y agentes vascos del ámbito deportivo, especialmente al mundo del fútbol, baloncesto y rugby.</p> <p>Publicar convocatoria</p> <p>Realizar el seguimiento de los proyectos</p>	VPL				
1.1.2. Canalizar convenios o contratos para la creación de materiales innovadores en euskera	Además de la elaboración habitual de material sobre formación, se considera conveniente ofrecer a las y los entrenadores y monitores deportivos herramientas metodológicas deportivas que les sirvan en su trabajo diario. Las herramientas que dan soporte a las nuevas tecnologías en la preparación de los entrenamientos están presentes entre las y os jóvenes entrenadoras y entrenadores, les ayudan y es conveniente que también estén en euskera.	<p>Analizar con expertos la adecuación del material formativo y las herramientas metodológicas adecuadas a las necesidades de las y los jóvenes entrenadores y monitores deportivos</p> <p>Especificar tipos de materiales e instrumentos metodológicos</p> <p>Abrir vías de financiación del material especificado</p> <p>Ofrecer material</p>	VPL Educación Dirección de Actividad Física y del Deporte				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
1.1.3. Creación del sitio web "euskera eta Kirola" y en el crear un subapartado de formación	Se ve la necesidad de crear una página web con materiales innovadores para cuerpo técnico deportivo. Este portal buscaría satisfacer las necesidades de los entrenadores y entrenadoras para trabajar en euskera; además, pretende ofrecer herramientas a los agentes que están configurando comunidades de práctica mediante el deporte en euskera en diferentes territorios. Los apartados serían, entre otros: metodología deportiva, guías de entrenamientos, formación e instrumentos de estrategias lingüísticas, diccionarios, investigaciones sobre el deporte y el euskera, bolsas de trabajo de entrenadores y entrenadoras euskaldunes y blog sobre deportistas referentes euskaldunes. Se pretende incluir enlaces a dicha plataforma en las páginas web de las federaciones deportivas, las cuales suelen tener multitud de visitas.	Diseño de la web y definición de los apartados que debe contener Puesta en marcha de la web Realizar la difusión por ámbitos: entrenadores y entrenadoras, federaciones, clubes, euskalgintza institucional y euskalgintza social. Alimentar y hacer seguimiento de la web	VPL Dirección de Actividad Física y Deporte				
1.1.4 Difusión del material	Es necesaria una adecuada difusión de los materiales generados tanto a través de la convocatoria Euskalgintza como a través de los convenios y la contratación. Es necesario llegar a las federaciones, centros de enseñanza deportiva, clubes deportivos y, en última instancia, al cuerpo técnico deportivo euskaldun.	Diseñar una estrategia de difusión de los materiales generados Realizar presentaciones de materiales por ámbitos: federaciones, clubes, entrenadores, etc. Difusión a través de medios de comunicación y redes sociales Evaluación realizada	VPL Dirección de Actividad Física y del Deporte				

Área

Entrenadores y entrenadoras



O.E.1.2: Ofrecer formación en euskera en los deportes con mayor presencia de jóvenes

En este ámbito es necesario reforzar la implicación de los agentes implicados en la formación de los técnicos deportivos, proporcionándoles apoyo técnico y recursos para ello.

Indicador	Objetivo
Nº de deportes sobre los que se pretende incidir en el ámbito de la formación	3
Aumentar la oferta formativa en euskera por tipo de deporte	Incremento 20%

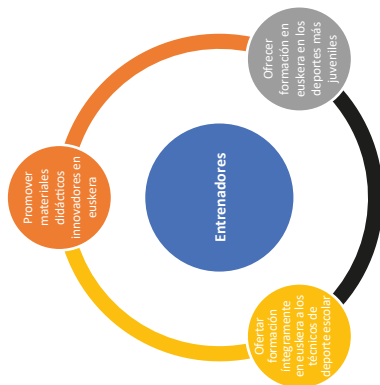
Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
1.2.1. Ofrecer material didáctico en euskera, preferentemente multimedia	Para fomentar la formación en euskera de los cuerpos técnicos deportivos, se considera imprescindible contar con material didáctico innovador. Se priorizará el material multimedia.	<p>Seleccionar cursos de formación de diferentes deportes</p> <p>Especificar tipo de material</p> <p>Abrir vías de financiación del material especificado</p> <p>Ofrecer material</p>	<p>Educación VPL</p> <p>Dirección de Actividad Física y del Deporte</p>				
1.2.2. Ampliar la terminología de los diferentes deportes	Se ve la necesidad de difundir la terminología elaborada durante años en el ámbito del deporte. En ese sentido, y a petición de la Escuela Vasca del Deporte, se prevé organizar cursos sobre el léxico deportivo en euskera dentro de la oferta de formación continua de dicho organismo.	<p>Diseñar un plan de difusión, que incluya clubes deportivos, técnicos deportivos (mediante la Escuela Vasca del Deporte) y profesionales de los medios de comunicación.</p> <p>Ejecutar el plan de difusión</p>	<p>VPL</p> <p>Dirección de Actividad Física y del Deporte</p>				
1.2.3. Campaña de promoción de la formación en euskera dirigida al personal técnico deportivo	Se considera necesario poner en marcha una campaña para aumentar la demanda de formación en euskera, tanto en la formación oficial como en la no oficial. Se priorizará su realización en el periodo de matriculación.	<p>Valoración del plan de difusión</p> <p>Diseño de la campaña de matriculación de cursos en euskera</p> <p>Implementar la campaña de matriculación de cursos en euskera</p> <p>Valoración de la campaña de matriculación de cursos en euskera</p>	<p>VPL</p> <p>Kirolene</p> <p>Federaciones</p> <p>Dirección de Actividad Física y del Deporte</p>				
1.2.4. Poner en marcha experiencias piloto para que los entrenadores y las entrenadoras de los municipios reciban formación en euskera	Se pretende fomentar los convenios con Kirolene, entidades públicas y equipos deportivos para que los cuerpos técnicos reciban la formación en euskera. Se trata de una iniciativa dirigida a las zonas sociolingüísticas 3 y 4, con el objetivo de acercar la formación de entrenadores y entrenadoras en euskera a las comarcas euskaldunes. Al mismo tiempo, se pretende fomentar el euskera como herramienta de inclusión social mediante el deporte.	<p>Seleccionar sendos proyectos piloto en los tres territorios</p> <p>Analizar las vías de financiación para la puesta en marcha de proyectos piloto</p> <p>Puesta en marcha de proyectos piloto</p> <p>Valorar proyectos piloto y estudiar su extensión a todo el territorio</p>	<p>VPL</p> <p>Diputaciones</p> <p>Kirolene</p> <p>Ayuntamientos</p> <p>Clubes deportivos</p>				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
1.2.5. Poner en marcha experiencias piloto en zonas no vascohablantes para la promoción de entrenadores y entrenadoras euskaldunes (cantera de entrenadores)	Se pretende poner en marcha una serie de experiencias piloto con clubes deportivos con dificultades para encontrar cuerpo técnico euskaldun, con el objetivo de crear una “cantera de entrenadores y entrenadoras bilingües” local. Dicha intervención se considera necesaria, puesto que según los expertos los clubes dan más prioridad a que entrenadores y entrenadoras sean de la cantera que a la lengua en sí. Se prevé realizar una oferta formativa básica.	Selección de tres clubes deportivos para la puesta en marcha de proyectos piloto Diseñar proyectos Puesta en marcha de proyectos Valoración	Clubes Deportivos Diputaciones VPL Dirección de Actividad Física y del Deporte Kirolene				
1.2.6. Establecer convenios con las federaciones deportivas para la priorización de cursos en euskera	Se pretende articular acuerdos con las federaciones de diferentes deportes para poder ofertar en euskera los cursos que promueven. No obstante, los convenios con cada federación tendrán contenido único, adaptado a las características propias de cada deporte: en el caso del rugby, por ejemplo, en los partidos proyectados via streaming se suele escuchar el micrófono del juez, y los expertos consideran importante incorporar el factor lingüístico en dicho caso. Además, se pretende impulsar la adaptación de la figura “delegado Covid” para crear la figura “delegado de euskera”.	Dialogar con federaciones de diferentes deportes y estudiar posibilidades de acuerdo Estudiar vías de financiación Formalización de convenios Valoración	Federaciones deportivas VPL Diputaciones Dirección de Actividad Física y Deporte Kirolene				
1.2.7. Orientar las subvenciones al alumnado y analizar su desarrollo jurídico	Además de aumentar la oferta de cursos en euskera, se pretende aumentar la demanda del alumnado. Para ello, se pretende analizar el sistema que buscaría la “gratuidad” de los cursos en euskera.	Priorizar un listado de cursos por deporte junto con Kirolene y la Escuela Vasca del Deporte Estudiar la posibilidad de ofrecer subvenciones al alumnado Poner en marcha el sistema de adjudicación de subvenciones para cursos en euskera Estabilizar el sistema	VPL Dirección de Actividad Física y el Deporte Kirolene Expertos en derecho				
1.2.8. Sistema de bolsas de trabajo de entrenadores y entrenadoras euskaldunes	Dada la vinculación entre formación e inserción laboral, se considera necesario constituir, en colaboración con los agentes educativos, una base de datos de referencia para las entrenadoras y entrenadores euskaldunes que se formarán a través del plan, que posteriormente debería ser puesta a disposición de los equipos deportivos.	Diseñar base de datos: capacidad para conciliar colaboraciones, formas de actualización, LOPD, ... Alimentar la sección creada en la web “Euskera eta Kirola” Difusión entre clubes deportivos	VPL Kirolene Federaciones Dirección de Actividad Física y Deporte				

O.E.1.3: Ofertar formación íntegramente en euskera al personal técnico de deporte escolar

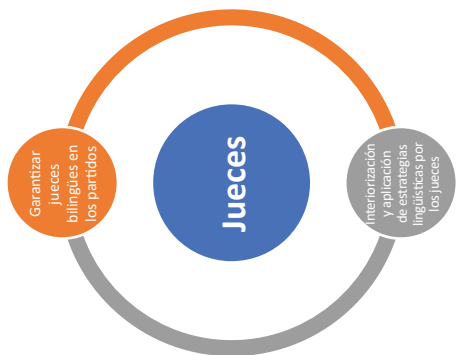
Las diputaciones forales han desarrollado a lo largo de los años un intenso y sistemático trabajo para incorporar el euskera en el ámbito del deporte escolar. Con el fin de añadir sinergias a este trabajo y garantizar que en el futuro todo el personal técnico sea bilingüe y trabaje en euskera, se pretende sistematizar los pasos para que la formación de monitores y monitoras sea exclusivamente en euskera. Para ello, se pretende abrir un proceso de reflexión tanto con la Escuela Vasca del Deporte como con las diputaciones forales y analizar modelos de formación íntegramente en euskera.



Indicador	Objetivo
Oferta de cursos íntegramente en euskera de monitor o monitora de deporte escolar	100%
Nº de cursos de monitorado en los que se ha incorporado el módulo de estrategias lingüísticas	100%

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
1.3.1. Revisar la formación en euskera junto con la Escuela Vasca del Deporte	El curso de monitor y monitora de deporte escolar coincide con el bloque común, y suele ser realizado por jóvenes. En consecuencia, es necesario consensuar con la Escuela Vasca del Deporte una estrategia para incidir desde el euskera en los centros docentes que imparten este curso.	Elaborar un mapa de centros de enseñanza y federaciones que ofrecen MADE y bloque común, incluyendo el idioma Analizar las posibilidades de incidencia en centros de enseñanza y federaciones y elaborar estrategias comunes Presentar estrategias a federaciones y centros de enseñanza Canalizar convenios con federaciones y centros de enseñanza	VPL Dirección de Actividad Física y Deporte-Escuela Vasca del Deporte				
1.3.2. Analizar junto con las Diputaciones la posibilidad de ofertar formación íntegramente en euskera en deporte escolar	Es necesario revisar la formación de monitores y monitoras de deporte escolar en relación a la variable lingüística, si bien las diputaciones han dado avances significativos en este sentido. Falta dar un último paso: que los estudios de monitores y monitoras deportivos sean íntegramente en euskera, ya que en la actualidad casi todos los niños y niñas a los que van a dar servicio son bilingües. En este sentido, es conveniente introducir en estos cursos conceptos básicos sobre la estrategia lingüística.	Constitución de la mesa para estudiar las posibilidades de completar los cursos de monitor y monitora de deporte escolar únicamente en euskera e insertar el módulo de estrategias lingüísticas en dichos cursos Acordar propuestas conjuntas Ofertar cursos de monitor o monitora íntegramente en euskera incorporando el módulo de elaboración de estrategias lingüísticas. Seguimiento	Diputaciones Forales VPL Dirección de Actividad Física y del Deporte-Escuela vasca del deporte				



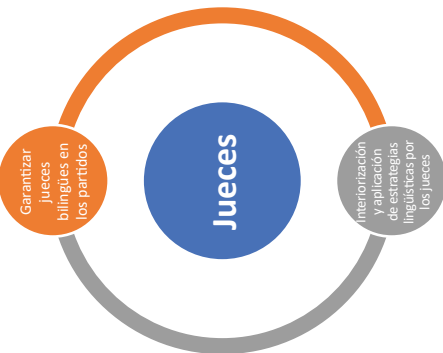
O.E. 2.1: Garantizar árbitros y árbitras bilingües en los partidos

Junto con los entrenadores y las entrenadoras, los árbitros y las árbitras son el principal agente externo que puede influir y animar a las y los deportistas a hablar en euskera en los partidos. Dichos agentes son referentes lingüísticos de la juventud deportista, es por ello que es fundamental incidir en este ámbito, aunque las dificultades son mayores que en el de entrenadores y entrenadoras. De hecho, gran parte de la formación de los árbitros y árbitras la imparte la federación española, y es exclusivamente en castellano. En consecuencia, la intención es empezar a actuar desde los niveles inferiores, y para ello es necesario trabajar conjuntamente junto a las federaciones.

Indicador	Objetivo
Nº de deportes sobre los que se pretende incidir	3
Partidos programados con la presencia de árbitros y árbitras bilingües	Incremento 20%

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
de datos de árbitros y árbitras bilingües	La creación de una base de datos árbitros y árbitras bilingües por cada federación, dentro de los convenios con las federaciones, va a ocupar un lugar especial, ya que esta labor de sistematización va a permitir garantizar posteriormente personal arbitral bilingüe en los partidos de las categorías inferiores.	Estudiar con las federaciones las posibilidades de conformar una base de datos Informar al personal arbitral del proyecto Crear una base de datos federativa	VPL Federaciones				
2.1.2. Alcanzar acuerdos con las federaciones para deportivas para garantizar la presencia de árbitros y árbitras bilingües en los partidos, comenzando por las categorías inferiores	En el convenio con las federaciones será fundamental consensuar y desarrollar un trabajo de sistematización de la programación de árbitros y árbitras bilingües en los partidos. Se prevé una intervención progresiva, comenzando por la programación de los partidos de los niveles inferiores, para el arraigo de los hábitos lingüísticos de las y los deportistas más jóvenes.	Estudiar junto con las federaciones las posibilidades de programar jueces bilingües en los partidos Programar jueces bilingües en categorías inferiores Seguimiento del cumplimiento de lo acordado	VPL Federaciones				



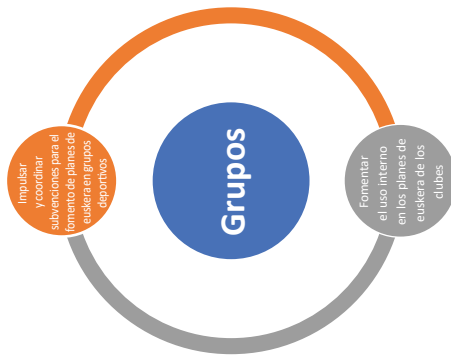
O.E.2.2: Integración y aplicación de estrategias lingüísticas

Indicador	Objetivo
Nº de deportes sobre los que se pretende incidir	3
Nº de cursos	6
Uso del euskera de árbitros y árbitras en los partidos	Incremento 20%

Junto con los entrenadores y entrenadoras, los árbitros y las árbitras son el principal agente externo que puede influir y animar a las y los deportistas a hablar en euskera en los partidos. Dichos agentes son referentes lingüísticos de la juventud deportista, es por ello que es fundamental incidir en este ámbito, aunque las dificultades son mayores que en el de entrenadores y entrenadoras. Para ello se pretende capacitar y dotar a árbitros y árbitras de estrategias lingüísticas de uso de la lengua.

Plan de Acción

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
2.2.1. Oferta de cursos para la elaboración de estrategias lingüísticas	Se pretende ofrecer formación en estrategias lingüísticas adecuadas a sus funciones lingüísticas (órdenes, explicaciones, etc.). Con el fin de aumentar la seguridad lingüística de dichos agentes, en el mismo módulo se trabajará el vocabulario diferenciado.	Estudiar con las federaciones las posibilidades para ofertar a los jueces cursos de estrategias lingüísticas	VPL Federaciones				
		Adecuación de los cursos a las necesidades arbitrales					
		Oferta de cursos					
		Realizar el seguimiento de los cursos					



OE.3.1: Impulsar y coordinar las subvenciones para el fomento de planes de euskera en clubes y entidades deportivas

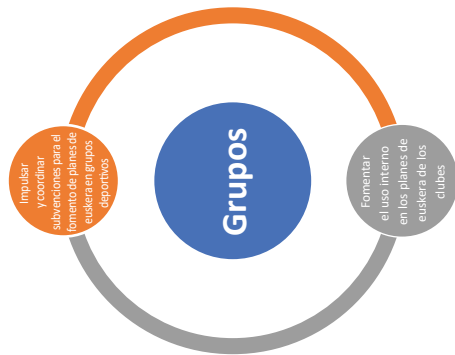
Indicador	Objetivo
Nº de deportes sobre los que se pretende incidir	10%
Nº de planes promovidos	20%

Fomentar el uso del euskera en el deporte es un trabajo integral que requiere de la implicación de todos los agentes que lo conforman. Por ello, en los deportes de equipo es fundamental tener en cuenta el uso del idioma desde la raíz, desde el club. Según los expertos, en ausencia de la implicación de las juntas directivas de los clubes, los esfuerzos por impulsar el uso del euskera suelen ser estériles, lo conseguido por jugadores y entrenadores puede desaparecer rápidamente. Para hacer frente a este riesgo e integrar la gestión del euskera en los clubes, es conveniente impulsar planes de euskera en el sector, para lo cual se propone reestructurar el sistema de ayudas de las instituciones públicas

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
3.1.1. Consensuar con las Diputaciones el mapa de subvenciones para el fomento de los planes de euskera	Las diputaciones suelen eskaldunizar las federaciones deportivas y subvencionar la elaboración de planes de euskera en los clubes deportivos, pero muchas veces sin convocatoria específica, en el marco de convocatorias dirigidas a asociaciones que promueven iniciativas pro euskera. Se considera oportuno abrir un proceso de reflexión sobre estas ayudas con el fin de reforzar los planes de euskera de los clubes.	Utilizar la mesa de formación en deporte escolar con las diputaciones para tratar el tema y crear, en su caso, una subcomisión.	VPL Diputaciones forales				
		Elaborar y analizar el mapa de subvenciones de las diputaciones para impulsar los planes de euskera					
		Presentar propuesta conjunta					
		Adaptar/crear convocatorias de subvenciones					
		Promoción de convocatorias entre clubes deportivos					
		Convocar subvenciones					
		Seguimiento					
Constitución de la comisión revisora de la convocatoria LanHitz							

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
3.1.2. Adaptar la convocatoria de subvenciones LanHitz para atraer clubes deportivos	Para esta línea de trabajo del Plan puede ser de gran utilidad la convocatoria LanHitz. Hasta ahora son muy pocas las entidades deportivas que han participado en dicha convocatoria. Por ello, se propone adaptar LanHitz para que los clubes deportivos se animen a gestionar el uso de la lengua mediante planes de euskera.	<p>Realizar un estudio para fomentar la participación de clubes deportivos en las convocatorias LanHitz</p> <p>Presentación de propuestas y adecuación de la convocatoria</p> <p>Promoción de la convocatoria entre clubes deportivos</p> <p>Convocar subvenciones</p> <p>Seguimiento</p> <p>Constitución de la comisión de análisis del modelo subvencional</p>	VPL				
3.1.3. Proponer una política de subvenciones que ponga en el centro la función lingüística	Se considera necesario poner el euskera en el centro de los acuerdos a adoptar entre los ayuntamientos y las agrupaciones deportivas locales. Si no se recoge explícitamente el factor lingüístico, en estos casos el euskera siempre sale perjudicado. Quedan pendientes varias líneas de trabajo a analizar: naturaleza y puntuación de los criterios técnicos, cesión de instalaciones municipales, contratación de técnicos y técnicas bilingües, criterios lingüísticos de las escuelas deportivas, establecimiento de ratios en los convenios que definirán el número de equipos que entrenarán exclusivamente en euskera, modelos de seguimiento de las cláusulas lingüísticas de las subvenciones ... Una vez dados esos pasos, será fundamental comunicar a las entidades locales el nuevo marco de subvenciones y acuerdos.	<p>Presentar la propuesta</p> <p>Comunicar el nuevo marco subvencional a los ayuntamientos</p> <p>Seguimiento</p>	<p>VPL</p> <p>Dirección de Actividad Física y del Deporte</p> <p>Diputaciones forales</p> <p>EUDEL</p> <p>UEMA</p> <p>Ayuntamientos</p>				



O.E.3.2: Fomentar el uso interno de la lengua en los planes de euskera de los clubes

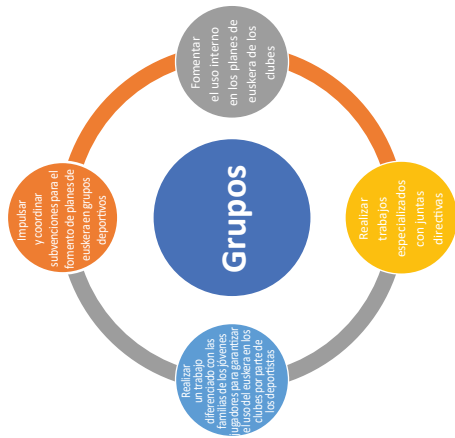
Dado que el fomento del uso del euskera en el deporte es un trabajo integral, es necesario empezar por los propios clubes en el camino de la transformación de los hábitos lingüísticos. Para que el club sea refugio del euskera es necesario trabajar en el uso interno de la lengua. Existen varios clubes con plan de euskera, pero el contenido de la mayoría de ellos se limita al paisaje lingüístico, y no se hace una apuesta decidida por el uso interno de la lengua. Tanto la activación vertical como la ascendente son adecuadas, ya que el objetivo es abordar de forma integral el uso interno, una dinámica favorable al uso del euskera que abarque a todo el club

Indicador	Objetivo
Nº de reconocimientos a entidades deportivas que fomentan el uso del euskera	12
Clubes que han creado <i>Arigunes</i> en Euskeraldia	2.000

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
3.2.1. Reconocer a los grupos que fomentan el uso del euskera	Reconociendo a los clubes que trabajan sistemáticamente en el fomento del uso del euskera en el deporte, se pretende socializar el uso del euskera en el ámbito deportivo. La ejemplaridad en su uso, no tanto el reconocimiento a la buena gestión cotidiana.	Crear una comisión que determine el tipo de reconocimiento, determine la forma de medición y diseñe el mismo (competición, evento, entrega de premios durante el descanso de los partidos de los clubes de referencia, etc.) Desarrollo de la propuesta Difusión del reconocimiento Reconocimiento Seguimiento	VPL Ayuntamientos Diputaciones forales Clubes referentes				
3.2.2. Colaborar en la formación de Arigunes del Euskeraldia	Hay que poner a disposición de los clubes métodos para trabajar el uso interno, uno de los cuales puede ser crear Arigunes. Puede ser una forma sencilla de implantarla en la estructura del club (por ejemplo, en un primer momento un Arigune puede ser el equipo infantil), y la marca de Euskeraldia es atractiva.	Elevar propuesta a federaciones, ayuntamientos y comisiones del Euskeraldia Puesta en marcha de un trabajo especial en clubes deportivos: difusión. Organizar conferencias y formación Participar en Euskeraldia Seguimiento	VPL Euskeraldia Comisiones populares Euskeraldia Ayuntamientos				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
3.2.3. Poporcionar herramientas a los equipos y federaciones deportivas para garantizar los derechos lingüísticos	Se prevé un tratamiento bilateral. Por un lado, y con el fin de garantizar los derechos lingüísticos de socios y socias de los clubes, seguidores y seguidoras y ciudadanía en general, se dotará a las entidades deportivas de recursos para el incremento del uso del idioma escrito, especialmente el Traductor Automático Neuronal Itzuli. Al mismo tiempo, se ofrecerán a las federaciones deportivas las mismas herramientas para garantizar y fomentar la relación en euskera con los clubes. Así, se pretende aumentar la demanda en euskera en las federaciones (actas, recursos...). Además de la difusión de Itzuli, se estudiará la posibilidad de crear un traductor neuronal especializado en terminología deportiva a demanda.	Analizar y en su caso diseñar la opción de traductor deportivo neuronal especializado Difundir los traductores neuronales entre los equipos deportivos Seguimiento	VPL				
3.2.4. Crear y difundir modelos de microplanes más accesibles a las entidades deportivas que para diseñar y desarrollar un plan de euskera	Muchas entidades deportivas carecen de recursos para diseñar y poner en marcha un plan de uso del euskera convencional, tal y como han señalado muchos agentes en las reuniones de con-traste del Plan. Por ello, se considera necesario crear y poner a disposición de las asociaciones deportivas un modelo de microplan que recoja una serie de medidas eficaces para impulsar el uso del euskera (por ejemplo, añadiendo la terminología de Ahozbi y Belarriprest). Se estudiará su difusión a través de soportes audiovisuales.	Análisis de la situación y creación del modelo de microplan Testear Difusión (a través de ayuntamientos, entre otros) Seguimiento y, en su caso, propuesta de implantación de medidas correctoras	Dirección de Promoción del Euskera Dirección de Investigación y Coordinación Expertos Ayuntamientos				
3.2.5. Impulsar especialmente la selección de capitanes y delegados bilingües	En las entidades y equipos deportivos es fundamental la figura de capitán o capitana, y expertos han subrayado la conveniencia de que dicha figura sea bilingüe, puesto que aporta un valor añadido al uso del euskera por el equipo. Por ello, se realizará un trabajo específico con los clubes referentes para que las entidades de base tengan en cuenta el factor lingüístico a la hora de seleccionar dicha figura, empezando por los niveles inferiores. Lo mismo se hará con la figura del delegado (en muchos casos el padre o la madre de algún jugador o jugadora).	Diseño de la iniciativa Ejecución Difusión	VPL Clubes referentes Asociaciones de euskera				



O.E.3.3: Realizar trabajos específicos con las juntas directivas

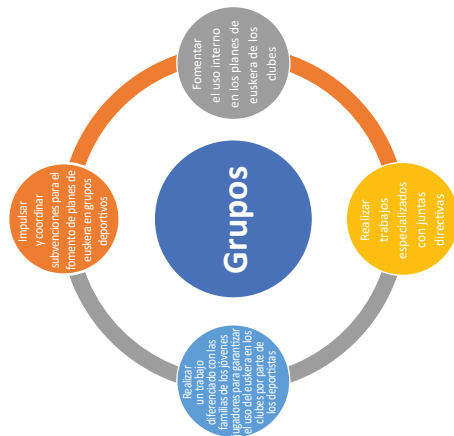
Al igual que deportistas, cuerpo técnico y agentes de arbitraje, la Junta Directiva es un agente importante a tener muy en cuenta dentro del ámbito deportivo. De hecho, la estrategia a favor del uso del euskera de abajo para arriba no será efectiva si no se trabaja la concienciación en los espacios de decisión y la ejemplaridad a favor del uso del euskera. Por ello, es necesario incorporar la gestión lingüística a las agendas de las juntas directivas y poner el tema encima de la mesa. Para ello, se proponen diferentes direcciones: una campaña para que los clubes incorporen el uso del euskera en sus estatutos, iniciativas de sensibilización, actividades para aumentar el uso del euskera en las juntas directivas, etc.

Indicador	Objetivo
Nº de entidades deportivas o clubes que incorporan el uso del euskera en los estatutos	12
Presencia del euskera en las reuniones de las juntas directivas	Incremento 20%

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
3.3.1. Fomentar el uso del euskera tanto en las reuniones de las juntas directivas de los clubes deportivos como en las asambleas generales	El objetivo es fomentar un tratamiento específico y potente del uso del euskera por parte de las juntas directivas de los clubes. Se prevé ofrecer recursos para trabajar el uso interno de la lengua (estrategias, sopor-tes, charlas informativas, etc.).	Preparar un trabajo especial con los clubes de referencia para estimular el uso de la lengua Buscar acuerdos con clubes referentes Formalización de acuerdos con clubes re-ferentes Seguimiento	VPL Clubes referentes				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
3.3.2. Puesta en marcha de iniciativas para que las juntas directivas asuman la gestión del euskera	Con el fin de superar los compromisos mínimos de paisaje lingüístico, se considera necesario que se emprenda una campaña de sensibilización dirigida a las juntas directivas para que impulsen el uso del euskera en sus estatutos. Se pretende llevar a cabo esta iniciativa con la colaboración de los ayuntamientos. Esta campaña debería incluir charlas de sensibilización, una nueva política subvencional y una labor de influencia de los ayuntamientos y de las asociaciones de euskera.	Diseño de la campaña	VPL				
		Realizar la campaña	Ayuntamientos				
		Valoración	Asociaciones de euskera				
3.3.3. Impulsar la adhesión al euskera de las juntas directivas de los clubes deportivos	Promover el acercamiento a los cauces habituales de adhesión de los clubes (Korrika, Euskeraldia, acuerdos locales)	Elaborar un programa	VPL				
		Compartir con las direcciones de los equipos deportivos	Dirección de Actividad Física y Deporte				
		Promoción					
		Seguimiento					



O.E.3-4: Realizar un trabajo específico con las familias, para garantizar la posibilidad de usar el euskera en los clubes

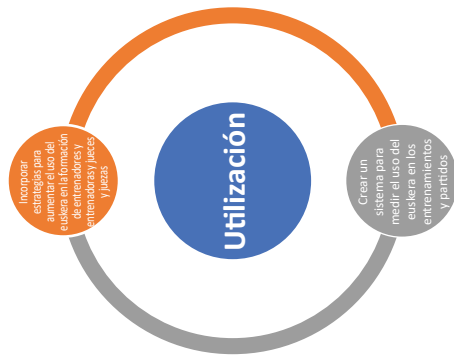
Dentro del conglomerado de agentes y roles que conforman la agrupación deportiva, existe un agente que juega un papel importante y diferenciado a la hora de garantizar el uso del euskera en el club: las familias. Aunque a simple vista parecen estar fuera de la realidad cotidiana y de la marcha del club, los padres y las madres juegan y deberían jugar un papel importante en el uso de las lenguas por parte de sus hijos e hijas en este ámbito de ocio. Además, son grupos de presión que, además de estar en primera línea en los entrenamientos y partidos, pagan mensualmente las fichas y cuotas de las y los jóvenes deportistas; según los expertos, cada vez que un grupo de padres y madres ha decidido que sus hijos e hijas deben entrenar en euskera, ha desplazado a favor del euskera la política lingüística de la asociación deportiva, aunque solo sea en parte. Además, no podemos olvidar que en las escuelas públicas las asociaciones de padres y madres son las competentes para llevar a cabo la contratación deportiva extraescolar. En consecuencia, se percibe como un ámbito en el que incidir.

Indicador	Objetivo
Aumentar el número de contrataciones de entrenadores y entrenadoras euskaldunes	20%
Nº de cursos de estrategias lingüísticas impartidos a través de las AMPAS	12

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
3.4.1. Realizar un trabajo específico con las AMPAS para incidir en la contratación deportiva de las escuelas	Con el fin de activar a los padres y madres, se considera prioritario impulsar el tema de la contratación deportiva en los centros escolares con la Confederación de Padres y Madres de Alumnos y Alumnas de Euskal Herria (EHIGE). Se estima necesario trabajar en colaboración con las AMPAS para que, además de impulsar la contratación íntegramente en euskera, se establezca un sistema de seguimiento para activar su uso. En este sentido, se ofrecerán módulos sobre estrategias lingüísticas a las asociaciones. Además, se considera importante impulsar el discurso de los derechos lingüísticos de los niños y niñas con dichas asociaciones.	<p>Iniciar una ronda de reuniones centrada en los derechos lingüísticos de la infancia, el uso del euskera y la contratación deportiva en las escuelas</p> <p>Poner en marcha iniciativas concretas para llevar a la práctica las conclusiones de las reuniones: contratación deportiva íntegramente en euskera, cursos sobre estrategias lingüísticas a monitores y monitoras del ámbito deportivo contratados por las AMPAS ...</p> <p>Seguimiento y valoración de las iniciativas</p> <p>Establecer medidas correctoras</p>	VPL AMPAS				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
3.4.2. Puesta en marcha de actividades dirigidas a padres y madres en colaboración con los ayuntamientos	Son muchos los proyectos que las entidades locales han puesto en marcha a lo largo de estos años en torno al deporte: grupos de conversación o <i>mintzatas</i> para practicar el euskera mientras hijos e hijas están entrenando, charlas de concienciación ... Se trata de reforzar dichas iniciativas, difundir buenas prácticas y poner en marcha otras acciones (por ejemplo, dar charlas de sensibilización de forma sistemática a los padres y madres de las y los jóvenes que se han incorporado recientemente al club, etc.	Realizar la recogida de buenas prácticas con los ayuntamientos Difusión entre ayuntamientos Seguimiento	VPL Ayuntamientos AMIPAs				



O.E.4.1: Incorporar estrategias para aumentar el uso del euskera en la formación de entrenadores y entrenadoras, árbitros y árbitras

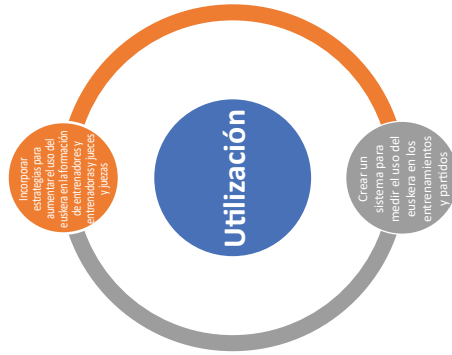
En este plan la formación no se limita a los estudios oficiales de entrenadores y entrenadoras deportivas. Y es que, si queremos fomentar el uso del euskera en el deporte, la formación debe ser integral: junto con el aprendizaje en euskera, es necesario que el cuerpo técnico y arbitral que trabaja con jóvenes bilingües adquiera estrategias lingüísticas. Hace tiempo que los monitores de tiempo libre interiorizaron que la simple orden “¡habla euskera!” no es una estrategia eficaz para el fomento del uso de lengua entre los jóvenes. Tampoco en el deporte. En consecuencia, la misión de este plan es también la de formar y dotar de herramientas adecuadas a los referentes lingüísticos de las y los jóvenes deportistas, si no es uno de los principales.

Indicador	Objetivo
Nº de deportes sobre los que se pretende incidir	3
Nº de ofertas de cursos de estrategias lingüísticas	3/por deporte
Nº de personal técnico participante en el curso de estrategias lingüísticas	400
Nº de proyectos presentados en la convocatoria Euskalgintza para la activación de clubes deportivos	20

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
4.1.1 incluir los cursos de promoción del uso del euskera en la formación ofertada por Kirolene	El objetivo es transversalizar el euskera en la gestión del deporte. Al igual que entre los temas que aborda el bloque común se encuentran los primeros auxilios y la igualdad de género, se pretende convertir al euskera en una materia transversal.	Proponer a Educación	VPL				
		Tratar el tema con Kirolene, constituyendo si fuera necesario una comisión	Educación				
		Kirolene asume la propuesta y la incorpora en el currículum académico					
		Crear puesto de trabajo					
		Empezar a impartir la materia de estrategias lingüísticas					
		Seguimiento					

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
4.1.2. ofertar cursos a las federaciones para fomentar el uso del euskera	A través de la concertación se ofrecerá a las federaciones deportivas la incorporación del módulo de estrategias lingüísticas en sus escuelas de entrenadores y entrenadoras, con especial atención a los cursos de iniciación de entrenadores y entrenadoras. Se ofertará o bien la formación de formadores o bien la impartición del módulo directamente por una empresa consultora.	Diseñar módulos Ofrecer a las federaciones la posibilidad de impartir módulos sobre estrategias lingüísticas en las escuelas de entrenadores y entrenadoras Convenios Impartir módulos y/o formar entrenadores y entrenadoras que impartan estrategias lingüísticas en sus materias Seguimiento	VPL Federaciones				
4.1.3. Subvenciones a asociaciones de euskera para la activación del euskera en grupos deportivos de sus localidades	En el camino de la abstracción a la concreción, es importante que las asociaciones de euskera locales y los clubes deportivos actúen conjuntamente. Para ello es necesario realizar una labor de promoción de la presentación de este tipo de proyectos en el apartado de activación de la convocatoria de subvenciones Euskalgintza.	Iniciar un proceso de reflexión en la convocatoria Euskalgintza: adaptar la línea subvencional, insertarla o reforzarla expresamente ... Fomentar el uso del euskera entre las asociaciones Publicar la convocatoria Euskalgintza Seguimiento	VPL				



O.E.4.2: Aplicar el sistema de medición del uso del euskera en entrenamientos y partidos

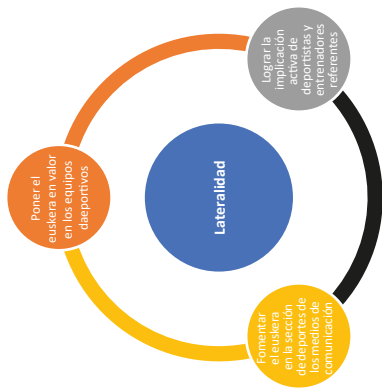
Además del impulso general que se espera active este Plan, el mundo del deporte va a necesitar herramientas con el fin de incrementar el uso del euskera. Una de estas herramientas es la metodología y aplicaciones derivadas para medir el uso del euskera en los entrenamientos y partidos. De hecho, esta herramienta puede dar cuenta detallada de la situación, basada únicamente en la observación, sin necesidad de recurrir a la autoevaluación. Se está desarrollando una metodología similar en la Diputación Foral de Gipuzkoa que mide el uso del euskera en los partidos de deporte escolar. A partir de esta herramienta se pretende ampliar el modelo de medición para que incluya los entrenamientos y partidos del deporte federado.

Indicador	Objetivo
Muestra de medición	20% de deportistas
Nº mediciones	Uno por territorio

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
4.2.1.Elaboración de la metodología y realización de mediciones en colaboración con la Dirección de Investigación y Coordinación	Crear una herramienta para conocer con precisión el uso del euskera en el mundo del deporte, que incluya entrenamientos y partidos del deporte federado. Una vez testada la herramienta, se pretende realizar mediciones sistemáticas en los tres territorios.	Determinar las características del instrumento	VPL				
		Diseñar herramienta	Diputaciones				
		Testear herramienta					
		Realizar mediciones					
		Socializar los resultados de las mediciones, especialmente en el sector					
		Seguimiento					

Área Promoción



O.E.5.1: Poner en valor el euskera en los equipos deportivos

Si bien el objetivo es fomentar el uso del euskera en el deporte, no hay que olvidar que debemos trabajar de forma adecuada las actitudes favorables al uso de la lengua. Además, hay que tener en cuenta que la mayoría de las personas jóvenes objetivo del plan están en plena adolescencia, y es entonces cuando se da la mudanza lingüística del euskera al castellano. Por lo tanto, junto con la formación de referentes lingüísticos, este plan debe tratar de garantizar un clima favorable al uso del euskera entre los jóvenes. Para ello es necesario que el jugador se sienta cuidado en el entorno, que vea y sienta que el club apuesta por el uso del euskera, en definitiva, que el club se convierta en un espacio de protección del euskera. Para el desarrollo de esta línea de trabajo se pondrán en marcha diferentes programas: campañas de sensibilización, copas de euskera, webs y, sobre todo, campañas de promoción de deportistas y clubes referentes, ya que los jóvenes necesitan modelos en euskera.

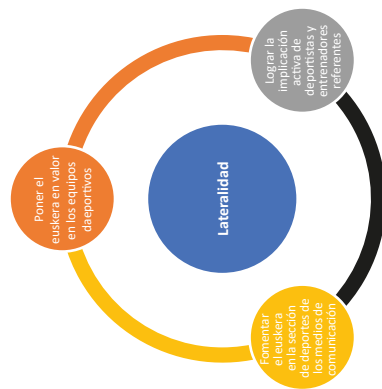
Indicadores	Objetivo
Nº de deportes sobre los que se pretende incidir	10
Visibilidad de la campaña	Audiencia por campaña
Nº de visitantes al blog del Euskal Kirolari	Incremento 15%
Nº de clubes y participantes de la Copa de Euskera	15

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
5.1.1 Canalizar una campaña de sensibilización dirigida a jóvenes deportistas	El objetivo es que las y los jóvenes deportistas sientan que es importante el uso del euskera en su día a día, para que lo incorporen a sus tareas (no como una tarea impartida desde fuera, sino como una responsabilidad propia). La campaña debe demostrar que el uso del euskera en el deporte es posible, que el deporte y el euskera pueden estar relacionados.	Diseño de la campaña Producir campaña Difusión de la campaña Seguimiento	VPL Dirección de Actividad Física y Deporte EITB				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
5.1.2. Incluir el blog "Euskal Kirolari" en la web "kirola eta Euskera"	En el camino de poner en valor el euskera en el mundo del deporte, es fundamental crear un sitio web de referencia para entrenadores y deportistas, que incluya herramientas de metodología deportiva, guías de entrenadores, formación y herramientas de estrategias lingüísticas, diccionarios, investigaciones sobre el deporte y el euskera, bolsas de trabajo de entrenadores euskaldunes... Además, se considera necesario que el blog de Euskal Kirolari forme parte de este sitio web para que las experiencias de los deportistas vascos referentes tengan su espacio.	Alimentar la web "kirola eta euskera" Dinamizar el blog Euskal Kirolari Ampliar la web por ámbitos (federaciones, escuelas de entrenadores, clubes ...) y difundirla	VPL Dirección de Actividad Física y Deporte				
5.1.3. Organizar la "Copa del Euskera" junto con las federaciones deportivas	Organizar una Copa del Euskera dentro del convenio con las federaciones (mejor a nivel de la CAPV que a nivel territorial, para que los jugadores que no se conocen entre sí puedan relacionarse en euskera). Es importante que participen los clubes que realmente utilizan el euskera. Para ello, por ejemplo, las federaciones deberían elaborar un ranking (que lo hacen de forma natural con fair play o juego limpio). Uno de los objetivos es que los jugadores de los clubes referentes participen en la entrega de premios.	Definir el método de participación junto con las federaciones Implicar a los clubes ejemplares y referentes Socializar la competición Realizar la competición	VPL Diputaciones Federaciones Clubes referentes				
5.1.4. canalizar campañas de promoción conjuntas con grupos de reconocido prestigio	Las y los deportistas jóvenes necesitan referentes profesionales en euskera, y debemos proporcionárselos. Para ello debemos crear atractivas campañas promocionales conjuntas, juntando deportistas de diferentes equipos. Además, se trata de mostrar cómo los grandes clubes trabajan el euskera.	Convenios con clubes Diseño de la campaña Producir campaña Campaña	VPL Fundaciones de clubes y clubes referentes				
5.1.5. Dar visibilidad y promover un mayor uso del euskera por parte de los clubes y equipos femeninos	El uso del euskera en las agrupaciones deportivas y equipos femeninos es mayor que en los masculinos. Así lo subrayan tanto los expertos como los estudios consultados para el diseño del plan. Se trata de dar visibilidad y resaltar esta tendencia. Al mismo tiempo, se considera interesante llevar al deporte ejemplos que combinen euskera y feminismo.	Analizar el lugar que ocupa o puede tener el deporte en los estudios feministas sobre el euskera. Crear material (vídeos, publicaciones) sobre el tema Difusión	VPL Jakin Fundazioa				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
5.1.6 Crear un catálogo de iniciativas de activación para consolidar la línea de normalización	Se trata de crear un catálogo o guía de iniciativas de intervención y activación que se han llevado a cabo en los equipos deportivos, tanto a petición de los ayuntamientos como de los equipos deportivos de referencia, con el fin de promover el tráfico de ideas para avanzar en el camino de la normalización lingüística. La guía debe ser útil tanto para el asociacionismo deportivo como para los ayuntamientos, y tendrá su espacio en la web de "Kirola eta Euskera".	<p>Prediseño de la guía</p> <p>Recopilación de información y elaboración de la guía</p> <p>Presentaciones y difusión</p> <p>Valoración</p>	<p>VPL</p> <p>Diputaciones</p> <p>Ayuntamientos</p> <p>Expertos</p>				
5.1.7. Proporcionar herramientas para el uso activo del euskera en los campus organizados por los clubes deportivos durante las vacaciones	<p>Las asociaciones deportivas organizan durante las vacaciones un gran número de campus dirigidos a las y los jugadores más jóvenes. Algunos de ellos son exclusivamente en euskera, pero muchos no. Con el fin de garantizar el uso del euskera en los campus, se realizará un trabajo especial.</p> <p>En colaboración con las federaciones y los ayuntamientos: una pequeña campaña de promoción de los campus en euskera con soportes audiovisuales informativos, criterios lingüísticos a utilizar, soportes informativos que recojan cómo tratar el uso del euskera ... Además, se estudiará la restauración de la línea de trabajo de apoyo a los campus en euskera por parte de la Dirección de Promoción del Euskera.</p>	<p>Trabajar el tema y tomar decisiones con los agentes implicados</p> <p>Poner en marcha los acuerdos a partir de ellos: recuperación de la línea subvencional, campañas ...</p> <p>Realizar acciones</p> <p>Seguimiento</p>	<p>VPL</p> <p>Federaciones</p> <p>Ayuntamientos</p> <p>Clubes referentes</p>				
5.1.8. Trabajo especial en algunos deportes de extensión nacional	Rugby, pelota (principalmente cesta punta), surf ... Existen deportes arraigados tanto en la CAPV como en Navarra y el País Vasco Francés, y que permiten la relación entre dichos territorios. Se prevé realizar alguna iniciativa específica para trabajar el uso del euskera en estos deportes (por ejemplo, a través del blog Euskal Kirolari), en colaboración con las federaciones.	<p>Analizar la realidad sociolingüística y las posibles iniciativas</p> <p>Desarrollo y difusión de iniciativas</p> <p>Seguimiento y valoración</p>	<p>VPL</p> <p>Federaciones</p> <p>Dirección de Actividad Física y Deporte</p>				



O.E.5.2: Conseguir la implicación activa de deportistas y entrenadores y entrenadoras referentes

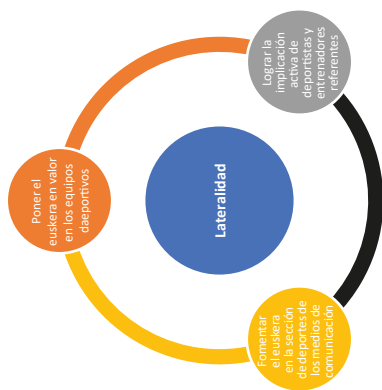
Las y los jóvenes deportistas necesitan modelos de alto nivel que hablen euskera. Por un lado, es necesario romper con clichés (como “solo en remo y pelota se habla en euskera”). Por otro lado, hay que difundir la compatibilidad entre deporte y euskera, y qué mejor que mostrar modelos de tantos y tantos deportistas ejemplares a nuestro alcance. Este plan requiere la colaboración con los clubes referentes de cada deporte, ya que sin su implicación difícilmente podemos llegar a la juventud.

Indicador	Objetivo
Nº de jugadores/jugadoras y entrenadores/entrenadoras referentes que hablan euskera	Incremento 20%
Nº de firmantes de la declaración y adhesiones	500

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
5.2.1. Fomentar los roles “Ahobizi” y “Belarriprest” de Euskeraldia entre deportistas y entrenadores	En la medida en que el Euskeraldia es un ejercicio idóneo para trabajar la ejemplaridad del uso, es una oportunidad inmejorable para implicar a jugadores, entrenadores y clubes simbólicos. Sería conveniente que el club diera a conocer, a través de notas de prensa y redes sociales, qué jugadores, jugadoras, entrenadores y entrenadoras serán Ahobizi y Belarriprest, así como realizar vídeos de promoción de Euskeraldia junto con las y los jóvenes del club.	Realizar una campaña especial para incidir en los clubes antes del Euskeraldia	VPL Euskeraldia				
		Organizar una estrategia de cara al euskera con las secciones de comunicación de los clubes referentes	Clubes referentes				
		Participar en Euskeraldia					
5.2.2. Promover campañas de adhesión al uso del euskera de jugadores, entrenadores y miembros de juntas directivas	Para mostrar la compatibilidad entre el deporte y el euskera, se considera conveniente difundir una declaración favorable al uso euskera en el deporte con dicho mensaje. La idea es que los agentes referenciales del mundo del deporte se adhieran a dicha declaración, cuanto más masiva mejor. Además de la recogida de firmas al uso, las adhesiones pueden ser de diferentes formas: fotografías con algún logo especial, vídeos ... a continuación, todas estas adhesiones especiales se pueden colgar en la web Euskera eta kirola.	Crear declaración	VPL HAKOBA				
		Realizar la campaña de adhesión	Dirección de Actividad Física y Deporte				
		Difundir la declaración					
		Publicidad de adhesiones	Clubes referentes				

Área Promoción



O.E.5.3: Fomentar el euskera en la sección de deportes de los medios de comunicación

Los medios de comunicación son una parte importante de la vida actual. Mucha gente sigue sus gustos deportivos a través de los medios de comunicación tradicionales y electrónicos, muchos de ellos y ellas jóvenes que practican deporte. Por ello, se considera fundamental incidir tanto en los medios de comunicación en euskera como en castellano, en los que cuentan con sección deportiva como en los exclusivamente deportivos. Además, está previsto poner en marcha una experiencia piloto en euskera. Por otra parte, la Real Sociedad ha puesto en marcha en los últimos años una iniciativa para dar al euskera el lugar que le corresponde en el deporte: ruedas de prensa íntegramente en euskera de jugadores vascohablantes.

Indicador	Objetivo
Nº de lectores del proyecto piloto de medio deportivo para jóvenes en euskera	1.000
Nº de contenidos publicados en euskera en las secciones deportivas de los medios de comunicación en castellano	50/mes
Nº de comparencias íntegramente en euskera	Incremento 20%
Número de contenidos íntegramente en euskera aparecidos en la prensa deportiva	20/mes

Plan de acción:

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
5.3.1. Promover una experiencia piloto para la puesta en marcha de un medio de comunicación deportivo en euskera dirigido a jóvenes	En el deporte no todo es deporte de élite: tanto el deporte de cantera como las categorías inferiores a nivel territorial y de la CAPV también tienen su público, muchos de ellos y ellas deportistas. Tomando como eje el medio Cantera Deportiva de Bizkaia, se propone impulsar un proyecto piloto para promover un medio de comunicación que trate el deporte de las categorías inferiores en euskera. El medio de comunicación tendría a su vez como protagonistas y destinatarios principales a deportistas. También se analizará si este medio puede tener cabida en la web Kirola eta Euskera.	Diseño del proyecto Análisis de las vías de financiación Puesta en marcha del proyecto piloto Difusión Seguimiento	VPL Medios de comunicación en euskera Expertos				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
5.3.2. Llevar a cabo dinámicas específicas con los medios de comunicación de carácter nacional.	Son muchos y muchas, tanto en el ámbito institucional como en el social, quienes consideran necesario realizar un trabajo específico con los medios de comunicación vascos de carácter nacional, especialmente con el grupo EITB. Con el objetivo de hacer visibles en su idioma a los referentes euskaldunes en los medios de comunicación, se pretende actualizar el libro de estilo de EITB y velar por el cumplimiento de las normas. Además, se pretende reforzar las secciones deportivas de los medios de comunicación vascos a través de la adecuación de las convocatorias de subvenciones.	Realizar un diagnóstico de situación junto con los medios de comunicación en euskera Proponer a los medios de comunicación vascos medidas concretas para fomentar el euskera en el deporte: actualizar el libro de estilo de EITB y analizar la sistemática de su cumplimiento, adecuar la convocatoria de subvenciones de los medios de comunicación, etc. Aplicar medidas Seguimiento	VPL Medios de comunicación en euskera				
5.3.3. Priorizar en la convocatoria subvenciones de medios de comunicación la creación de contenidos en euskera en el apartado de Deportes	Al igual que en los medios de comunicación en euskera, se pretende incidir en los medios de comunicación en castellano para mostrar la relación entre el euskera y el deporte. En consecuencia, se propone el intento de priorizar la publicación de contenidos en euskera en las secciones deportivas de los medios de comunicación a través de las bases de la convocatoria de subvenciones de los medios de comunicación en castellano.	Adecuación de la convocatoria de subvenciones Comunicar y explicar los cambios Convocatoria de subvenciones Seguimiento	VPL Medios de comunicación en castellano				
5.3.4. Desarrollar e impulsar la estrategia de comunicación íntegramente en euskera en las comparecencias públicas	Desde hace un par de años la Real Sociedad puso en marcha una interesante dinámica a favor del euskera dentro del programa Gipuzkoa Berdinago: periódicamente un jugador vascohablante suele dar una rueda de prensa post-entrenamiento sólo en euskera. Este es el camino que hay que recorrer junto con los clubes referentes, ya que cuanto más se escuche euskera de las voces de los jugadores, más referencial será el euskera en el deporte, especialmente entre las y los jóvenes.	Dar pasos para la realización de ruedas de prensa o comparecencias públicas exclusivamente en euskera con los clubes de referencia. Elaborar estrategias de comunicación con las unidades de comunicación de los clubes referentes Ruedas de prensa y comparecencias públicas íntegramente en euskera Seguimiento	VPL Diputaciones Clubes referentes				

Proyectos	Descripción	Fases	Entidades	2021	2022	2023	2024
5.3.5. Canalizar convenios con la prensa deportiva para la creación de contenidos en euskera	<p>Marca, As, Mundo Deportivo, Sport ... Entre los periódicos más leídos a nivel de la CAPV se encuentran los deportivos. Estratégicamente es muy conveniente incluir contenidos en euskera en estos medios. En la convocatoria de subvenciones de medios de comunicación en castellano se puede incluir, por ejemplo, un apartado para periódicos deportivos.</p>	Diseñar la estrategia	VPL Prensa deportiva				
		Reuniones con responsables de periódicos deportivos de la CAPV					
		Análisis de las vías de financiación					
		Insertar contenidos en euskera en periódicos deportivos					
		Seguimiento					

8. MAPA ESTRATÉGICO

En este apartado presentamos toda la estructura de objetivos que constituye el Mapa Estratégico del Plan. Como se ha explicado, tenemos dos tipos de objetivos (finales y estratégicos) entre los que existe una relación directa causa-efecto. La lógica y coherencia del plan se basa en esta estructura y en la relación entre objetivos.

OBJETIVOS FINALES (O.F.)



OBJETIVOS ESTRATÉGICOS (O.E)



9. CUADRO DE MANDO ESTRATÉGICO, GOBERNANZA Y SEGUIMIENTO DEL PLAN

Por cada objetivo se han establecido indicadores y objetivos concretos (valores a alcanzar) que permitan definir objetivos y realizar un seguimiento adecuado del nivel de cumplimiento. Los objetivos, indicadores y metas constituyen el Cuadro de Mando Estratégico del plan:

OBJETIVOS FINALES		
D1.FORMACIÓN		
OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
OF1.1 Garantizar la oferta formativa en euskera de las personas entrenadoras	Nº de cursos de euskera ofertados para la obtención del título de entrenador y entrenadora	Incremento 10%
OF1.2 Aumentar el porcentaje del alumnado que estudia en euskera	Nº de entrenadores y entrenadoras que se matriculan en euskera en los cursos conducentes al título de entrenador.	Incremento 20%
OF1.3 Realizar la oferta formativa de árbitros y arbitras en euskera	Nº de cursos en euskera ofertados a árbitros y árbitras	Incremento 10%
D2. USO DEL Euskera		
OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
OF2.1 Incrementar las relaciones en euskera entre jugadores y jugadoras	Grado de uso del euskera entre deportistas en los partidos	Incremento 5%
	Grado de uso del euskera entre deportistas en los entrenamientos	Incremento 5%
OF2.2 Incrementar las relaciones en euskera entre entrenadores-entrenadoras y jugadores-jugadoras	Grado de uso del euskera entre deportistas y personal técnico en los partidos	Incremento 10%
	Grado de uso del euskera entre personal técnico y deportistas en los entrenamientos	Incremento 10%
OF2.3 Incrementar las relaciones en euskera entre árbitros-árbitras, personal técnico y deportistas	Grado de uso del euskera entre árbitros-árbitras y los deportistas en los partidos	Incremento 5%
	Grado de uso del euskera entre el árbitro o la árbitro y el entrenador o la entrenadora en los partidos	Incremento 5%
D3. INNOVACIÓN		
OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
OF3.1 Impulsar recursos multimedia en los cursos oficiales en euskera	Cursos de entrenadores y entrenadoras con metodología multimedia en euskera	Incremento 10%
OF3.2 Proporcionar materiales didácticos y metodológicos innovadores para cursos oficiales en euskera	Nº de materiales y herramientas metodológicas en euskera dirigidas a entrenadores y entrenadoras	Incremento 10%
D4. PROMOCIÓN		
OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
OF4.1 Activación de cuerpo técnico y deportistas euskaldunes en el ámbito deportivo	Comparecencias en euskera de entrenadores y jugadores euskaldunes de primer nivel	Incremento 10%
	Aumentar el número de entrenadores, entrenadoras y deportistas euskaldunes activos	Incremento 15%
OF4.2 Impulsar la gestión lingüística de los clubes	Nº de planes de euskera de clubes deportivos	Incremento 10%
	Nº de clubes con relaciones internas sistematizadas en el plan de euskera	Incremento 10%
OF4.3 Aumentar el prestigio del euskera	Nº de certificados de calidad, menciones y declaraciones obtenidos	Incremento 5%
	Nº de canales de comunicación en euskera relacionados con el deporte	Incremento 10%

OBJETIVOS ESTRATÉGICOS

OE1. ENTRENADORES Y ENTRENADORAS

OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
O.E.1.1 Promover materiales didácticos innovadores en euskera	Nº de participantes y proyectos de la convocatoria	10
	Material generado	4
O.E. 1.2 Ofrecer formación en euskera en los deportes con mayor presencia de jóvenes	Nº de deportes sobre los que se pretende incidir en el ámbito de la formación	3
	Aumentar la oferta formativa en euskera para todo tipo de deportes	Incremento 20%
O.E. 1.3 Ofrecer formación íntegramente en euskera al cuerpo técnico de deporte escolar	Oferta íntegramente en euskera de cursos de monitor o monitora de deporte escolar	100%
	Nº de cursos de monitor o monitora en los que se ha incorporado el módulo de estrategias lingüísticas	100%

OE2. ÁRBITROS Y ÁRBITRAS

OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
O.E. 2.1 Garantizar árbitros y árbitras bilingües en partidos	Nº de deportes sobre los que se pretende incidir	3
	Partidos programados con la presencia de árbitros o árbitras bilingües	Incremento 20%
O.E. 2.2 Interiorizar y aplicar estrategias lingüísticas por los árbitros y árbitras	Nº de deportes sobre los que se pretende incidir	3
	Nº de cursos	6
	Uso del euskera de árbitros y árbitras en los partidos	Incremento 20%

OE3. ENTIDADES DEPORTIVAS

OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
O.E. 3.1 Impulsar y coordinar las subvenciones para el fomento de planes de euskera en clubes y entidades deportivas	Número de deportes afectados	10
	Nº de planes promovidos	Incremento 20%
O.E. 3.2 Fomentar el uso interno de la lengua en los planes de euskera de los clubes	Nº de reconocimientos a entidades y clubes deportivos promotores del uso de la lengua	12
	Clubes que han creado Arigunes en Euskeraldia	2000
OE.3.3 Realizar trabajos específicos con juntas directivas	Nº de clubes y entidades deportivas que incorporan el tema del uso del euskera en los estatutos del club	12
	Presencia del euskera en las juntas directivas	Incremento 20%
OE.3.4 Realizar un trabajo específico con las familias, para garantizar la posibilidad de usar el euskera en los clubes	Aumentar el número de contrataciones de entrenadores y entrenadoras euskaldunes	20%
	Nº de cursos de estrategias lingüísticas impartidos a través de las AMPAs	12

OE.4. USO		
OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
O.E. 4.1 Incorporar estrategias para aumentar el uso del euskera en la formación de entrenadores y entrenadoras, árbitros y árbitras	Nº de deportes sobre los que se pretende incidir	3
	Nº de ofertas de cursos de estrategias lingüísticas	3/por deporte
	Nº de personal técnico participante en el curso de estrategias lingüísticas	400
	Nº de proyectos presentados en la convocatoria Euskalgintza para la activación de clubes deportivos	20
O.E.4.2 Aplicar el sistema de medición del uso del euskera en entrenamientos y partidos	Muestra medición	20% de deportistas
	Nº de mediciones	Uno/territorio
OE5. PROMOCIÓN		
OBJETIVO	INDICADOR	META 2024
O.E. 5.1 Poner en valor el euskera en los clubes deportivos	Número de deportes sobre los que se pretende incidir	10
	Visibilidad de la campaña Sustapen	Audiencia/campaña
	Número de visitantes al blog del Deporte Vasco	Incremento 15%
	Nº de clubes y participantes de la Copa de Euskera	15
O.E. 5.2 Lograr la implicación activa de deportistas y entrenadores y entrenadoras referentes	Nº de jugadores-jugadoras y entrenadores-entrenadoras referentes que hablan euskera	Incremento 20%
	Nº de firmantes de la declaración y adhesiones	500
O.E. 5.3 Fomentar el euskera en la sección de deportes de los medios de comunicación	Nº de lectores del proyecto piloto del medio deportivo para jóvenes	1.000
	Nº de contenidos publicados en euskera en las secciones deportivas de los medios de comunicación en castellano	50/mes
	Nº de comparencias íntegramente en euskera	Incremento 20%
	Número de contenidos íntegramente en euskera aparecidos en la prensa deportiva	20/mes

El cuadro de Mando Estratégico y la planificación de proyectos serán los instrumentos básicos para llevar a cabo el seguimiento del plan.

En cuanto a la evaluación sistemática del proyecto, se designará un grupo de seguimiento técnico del plan compuesto por personal de la Viceconsejería de Política Lingüística, la Dirección de Actividad Física y Deporte y el Departamento de Educación, que desarrollará su labor a través de la siguiente dinámica de trabajo:

DINÁMICA DEL GRUPO DE SEGUIMIENTO

- El grupo motor se reunirá con una periodicidad trimestral para realizar el seguimiento del plan.
- El equipo de seguimiento técnico de la Viceconsejería de Política Lingüística elaborará el plan de gestión anual en base a este documento cuatrienal. Se trata de poder realizar un seguimiento más detallado identificando las acciones correspondientes a cada año y completando la planificación entre todas ellas.
- En caso de que se produzcan desviaciones en las acciones a realizar o en los datos de los indicadores, se estudiarán y, en caso de ser necesario, se tomarán medidas correctoras.
- A final de año se realizará la valoración del cierre del plan anual y se elaborará el plan de gestión del año siguiente.

Por otra parte, la Viceconsejería de Política Lingüística también llevará a cabo el seguimiento del Plan en colaboración con otras instituciones. De hecho, es importante recoger las valoraciones y aportaciones de los diferentes agentes, actores y expertos para poder desarrollar el plan de forma coordinada.

En cuanto a los grupos de trabajo interinstitucionales, el plan prevé:

- Comisión Interinstitucional: VPL, Dirección de Actividad Física y Deporte y las tres diputaciones forales (direcciones de deportes y de euskera). Reuniones cuatrimestrales.
- En relación con los expertos y agentes del mundo del deporte, se prevén también los siguientes grupos de trabajo:
 - VPL, Dirección Actividad Física y Deporte y federaciones deportivas.
 - Por último, la Viceconsejería de Política Lingüística difundirá información sobre la evolución del plan y los resultados obtenidos a los diferentes agentes que participan en la promoción del euskera en el deporte, al menos una vez al año, a través de los diferentes foros y grupos de trabajo creados, entre otros:
 - Foros territoriales de técnicos de euskera (Arabako Sarea, Alkarbide, Udalekin).
 - HAKOBA

ISBN: 978-84-457-3652-4



9 788445 736524